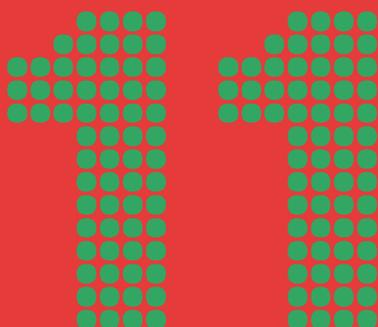


Rechnung 2011



Gemeindeversammlung
Freitag, 20. April 2012, 20.00 Uhr
neue Mehrzweckhalle Galgenen

Einladung zur ordentlichen Gemeindeversammlung

Freitag, 20. April 2012, 20.00 Uhr, neue Mehrzweckhalle Galgenen

Traktanden:

1. Vorlage und Genehmigung der Verwaltungsrechnung und der Zweigrechnungen für die Elektro- und Wasserversorgung für das Jahr 2011
2. Vorlage und Genehmigung der Abrechnung des Verpflichtungskredites für die Erstellung der öffentlichen Bauten auf dem Tischmacherhof
3. Vorlage und Genehmigung der Abrechnung des Verpflichtungskredites für die Einführung eines freiwilligen Zweijahres-Kindergartens ab dem Schuljahr 2011/2012
4. Gesuch des serbischen Staatsangehörigen Edison Pjetraj um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen
5. Gesuch des srilankischen Staatsangehörigen Arulmohan Mayurasaragan um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen

Die Berichte und Anträge zu den Traktanden liegen in der Gemeindekanzlei Galgenen zur Einsicht auf. Sie sind überdies in dieser Gemeinderechnung ab Seite 42 enthalten.

Die geschätzten Mitbürgerinnen und Mitbürger werden zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung freundlich eingeladen.

Galgenen, 12. März 2012

Im Namen des Gemeinderates

Die Gemeindepräsidentin: Margrith Hegner
Der Gemeindeschreiber: Pirmin Feusi

Bericht zur Verwaltungsrechnung 2011

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Der Abschluss der ordentlichen Rechnung 2011 der Gemeinde Galgenen darf sich sehen lassen. Zwar scheinen die Zeiten, in welchen unsere Rechnung dank der äusserst positiven Dynamik um Millionen besser abschliesst als budgetiert, mindestens vorübergehend vorbei zu sein. So muss die Gemeinde nach 5 Jahren mit positiven Rechnungsabschlüssen im Jahr 2011 einen Aufwandüberschuss ausweisen, welcher aber mit Fr. 132 900.74 um Fr. 465 470.– wesentlich geringer ausfällt als budgetiert.

Die Verbesserung gegenüber dem Budget ist den Bemühungen aller Ressorts zu verdanken, die Kosten im Griff zu behalten und die geplanten Erträge zu generieren.

Die nachfolgende Zusammenstellung gibt Ihnen einen Überblick über die Abweichungen innerhalb der verschiedenen Verwaltungszweige:

Ressort	Rechnung 2011 [CHF]	Budget 2011 [CHF]	Differenz [CHF]	Differenz [%]
0 Allgemeine Verwaltung	- 1 051 360	- 993 700	- 57 660	- 5.8%
1 Öffentliche Sicherheit	- 17 067	- 110 600	+ 93 533	+ 84.6%
2 Bildung	- 5 847 572	- 5 700 200	- 147 372	- 2.6%
3 Kultur und Freizeit	- 77 084	- 94 620	+ 17 536	+ 18.5%
4 Gesundheit	- 115 813	- 125 200	+ 9 387	+ 7.5%
5 Soziale Wohlfahrt	- 1 710 644	- 1 864 550	+ 153 906	+ 8.3%
6 Verkehr	- 806 389	- 1 075 800	+ 269 411	+ 25.0%
7 Umwelt, Raumordnung	- 126 963	- 140 200	+ 13 237	+ 9.4%
8 Volkswirtschaft	+ 59 956	+ 49 100	+ 10 856	+ 22.1%
9 Finanzen	+ 9 560 035	+ 9 457 400	+ 102 635	+ 1.1%
Total	- 132 901	- 598 370	+ 465 469	+ 77.8%

Der Gemeinderat und die Rechnungsprüfungskommission beantragen Ihnen, den Aufwandüberschuss von Fr. 132 900.74 dem Eigenkapitalkonto zu belasten.

Ich möchte an dieser Stelle meinen Ratskolleginnen und -kollegen danken für die gute Einhaltung der Budgets. Danken möchte ich aber auch dem Gemeindegassieramt für die saubere und exakte Arbeit sowie der Rechnungsprüfungskommission für die zielgerichteten und konstruktiven Beiträge. Ein besonderer Dank gehört aber Ihnen, geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger, für die gute Zahlungsmoral.

Eigenkapital

Wegen der Belastung des Eigenkapitals mit dem Aufwandüberschuss für das Jahr 2011 erfährt dieses einen Rückgang von Fr. 6 865 204.79 auf neu Fr. 6 732 304.05 per 31.12.2011.

Investitionsrechnung

Einige vorgesehene Investitionen im Bereich Verkehr und Umwelt/Raumordnung konnten nicht getätigt werden. Dafür fielen im Projekt Tischmacherhof einige, insgesamt aber moderate Mehrkosten an (siehe separate Abrechnung).

Statt Fr. 8.85 Mio., wie im Budget angenommen, wurden Fr. 8.41 Mio. investiert. Die Nettoinvestitionen betragen Fr. 6.66 Mio.

Fremdverschuldung

Die Fremdverschuldung der Gemeinde Galgenen beträgt per 31.12.2011 Fr. 13 750 000.– gegenüber Fr. 9 750 000.– per Ende 2010. Man darf davon ausgehen, dass die laufenden Projekte keine weitere Erhöhung der Fremdverschuldung erfordern.

Spezialfinanzierungen

Erfreulicherweise schlossen auch alle Spezialfinanzierungsrechnungen der Gemeinde 2011 besser ab als budgetiert. Bei der Feuerwehr ist die Verbesserung gegenüber Budget nur marginal, wie nachfolgende Zusammenstellung zeigt

Spezialfinanzierung	Rechnung 2011 [CHF]	Budget 2011 [CHF]	Differenz [CHF]	Differenz [%]
Feuerwehr	- 131 813	- 132 700	+ 887	+ 0.7%
Abwasserbeseitigung	+ 44 737	- 114 200	+ 158 937	+ 139.2%
Abfallbeseitigung	+ 7 668	- 28 200	+ 35 868	+ 127.2%

Während die Spezialfinanzierungen Abwasser- und Abfallbeseitigung mit Fr. 44 736.55 resp. Fr. 7 668.– gestärkt werden können, erfährt die Spezialfinanzierung für die Feuerwehr eine weitere erwartete Schwächung um Fr. 131 813.08 auf neu Fr. 27 830.37. Es ist voraussehbar, dass dieses Kapital nicht genügt, die Verpflichtungen für 2012 zu decken. Da sich diese Verpflichtungen infolge der Abschreibungen des Feuerwehrgebäudes und des Tanklöschfahrzeuges laufend reduzieren werden, ist jedoch ein langfristig gesunder finanzieller Zustand gesichert. Alle Spezialfinanzierungen verfügen also über eine gesunde Basis, mit welcher die künftigen Herausforderungen bewältigt werden können.

Nachfolgend noch einige Erklärungen zu den Abweichungen in den einzelnen Ressorts, sofern sie nicht durch den Kontotext ersichtlich sind.

Allgemeine Anmerkungen

- Die Pensionskassenaufwände (Konti XXX.304.00) sind generell tiefer als budgetiert, da der Sanierungsbeitrag von 1.5% per Beginn 2011, d.h. erst nach dem Zeitpunkt der Budgetierung wieder aufgehoben wurde.
- Die Aufwände für Heizkosten für die an die neue Heizzentrale angeschlossenen Gebäude (Konti XXX.312.00) wurden durchwegs zu hoch budgetiert. Der zugrundeliegende Vertrag mit der Ener 4 wurde nach dem Budgetierungszeitpunkt von fixen Beiträgen auf effektive Kosten umgestellt. Die in der Rechnung aufgeführten Beträge sind aber erst provisorisch, da die definitive Heizabrechnung noch aussteht.

Laufende Rechnung

012 Exekutive / Gemeindebehörden

012.318.00 Höhere Rechts- und Beratungskosten im Zusammenhang mit der Ortsplanungsrevision

020 Gemeindeverwaltung

020.311.10 Ersatz Telefonanlage gemäss Nachkredit Rechnung 2010

020.352.00 Besser abgeschlossen als erwartet

020.451.00 Infolge Umstellung der Entschädigung für die AHV-Zweigstelle wurden zwei Jahre gutgeschrieben

029 Bauverwaltung, Baukommission

029.351.00 Mehraufwand kompensiert mit entsprechenden Mehrerträgen bei den Baubewilligungen (siehe Kto. 029.431.00)

060 Gemeindehaus

060.314.00 Weniger Unterhalt

104 Vormundschaft

104.318.40 Höhere Rechts- und Beratungskosten kompensiert mit entsprechenden Mehrerträgen bei den Gebühren für Amtshandlungen (Kto. 104.431.00)

120 Vermittleramt

120.301.00 Mehr Verhandlungen kompensiert mit entsprechenden Mehrerträgen bei den Vermittlungsgebühren (siehe Kto. 120.431.00)

140 Feuerwehr

140.301.20 Vermehrte Aktiveinsätze

140.311.00 Sprechfunkgarnituren teurer als budgetiert

140.316.00 Da der Werkhof der Gemeinde gehört, werden die Abschreibungen und Zinsen unter Miete

140.331.20 verbucht

150 Militär

150.318.00 Nachrechnung der Altlastensanierung Schiessstand Lindenhof

150.461.00 Kantonsbeitrag an die Altlastensanierung ist erst im 2011 geflossen, was zum Zeitpunkt der Budgetierung nicht angenommen werden konnte

200 Kindergarten

200.331.00 Abschreibung Zweijahres-Kindergarten gemäss Gemeindeabstimmung vom 7. März 2010

200.393.00 Zinsen Zweijahres-Kindergarten gemäss Gemeindeabstimmung vom 7. März 2010

210 Primarschule

210.302.00 Mehraufwand infolge Krankheit und Stellvertretungen (Gegenkonto 210.436.10 Leistungen Taggeldversicherungen)

210.311.00 Mehr Hardwareanschaffungen

210.436.90 Neues Konto für Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen aus den Konti der Primarschule (210)

220 Sonderschulen

220.362.20 Mit der Eröffnung des neuen Zentrums in Lachen mehr Schüler in der Psychomotorik

240 Schulliegenschaften und Anlagen

240.307.00 Frühpensionierung Abwart

240.313.00 Unvorhergesehenes Verbrauchsmaterial im Zusammenhang mit dem Tischmacherhof

240.314.00 Unvorhergesehener Unterhalt im Zusammenhang mit dem Tischmacherhof

240.331.00 Mit dem Abschluss des Projekts Tischmacherhof werden unter diesem Konto nur noch die Abschreibungen vorgenommen, welche die Schulliegenschaften betreffen. Abschreibungsanteile am Werkhof Tischmacherhof werden von nun an im Ressort Verkehr (Konto 620.331.00) vorgenommen. Wegen der Zusatzkosten (siehe Abrechnung Projekt Tischmacherhof) sind die Abschreibungen generell höher als im Budget angenommen

240.393.00 Analoge Begründung wie für Konto 240.331.00

240.427.00 Da Abschreibungen und Zinsen für den Werkhof nicht mehr unter Schulliegenschaften und Anlagen vorgenommen werden, siehe Konti 240.331.00 und 240.393.00, können diese auch nicht mehr via Mieteinnahmen weiterbelastet werden

240.436.00 Versicherungsleistungen für diverse Schadenfälle

350 Übrige Freizeitgestaltung

350.315.00 Beschattung des Spielplatzes wurde nicht ausgeführt

500 Sozialversicherungen

500.361.00 Budgetangaben und Rechnungsstellung des Kantons

500.362.00 Budgetangaben und Rechnungsstellung des Kantons

520 Krankenversicherung

- 520.361.00 Budgetangaben und Rechnungsstellung des Kantons
- 520.366.00 Mehraufwand konnte verrechnet werden (Kto. 520.461.00)

580 Wirtschaftliche Sozialhilfe

- 580.366.10 Zu hoch budgetiert. Es wurden wegen der Reduktion der ALV-Taggelder mehr Sozialhilfebezügler erwartet
- 580.366.20 Mehraufwendungen für die Sozialhilfe an Ausländer
- 580.366.30 Die Rechnungsstellung erfolgt über den Kanton
- 580.436.20 Höhere Rückerstattungen (Bevorschussungen, Freizügigkeitsleistungen)
- 580.436.30 Rückerstattungen (IV-Taggelder, Arbeitslosenversicherungsleistungen)
- 580.461.00 Rückerstattungen von anderen Kantonen für Bürger, die in Galgenen wohnen

589 Übrige Sozialhilfe / Fürsorgeverwaltung

- 589.365.80 Übernahme durch den Kanton

620 Gemeindestrassen

- 620.312.00 Allgemein nicht so hoher Preisaufschlag, spätere Einschaltzeit
- 620.314.10 Der Unterhalt sowie der Ersatz der Strassenbeleuchtung werden neu über dieses Konto abgerechnet (bisher zulasten der EW-Rechnung)
- 620.314.20 Die Sanierungsarbeiten an der Hinterbergstrasse konnten wegen anderer Bautätigkeiten im Hinterberg nicht durchgeführt werden. Planungs- und Projektierungskosten wurden nicht benötigt
- 620.331.20 Mit dem Abschluss des Projekts Tischmacherhof werden die gesamten Abschreibungen auf dem Tischmacherhof unter diesem Konto vorgenommen und den andern Ressorts, welche den Werkhof benutzen, via Mieten weiterbelastet (siehe Konto 620.427.00)
- 620.393.00 Analoge Begründung wie für Konto 620.331.20
- 620.427.00 Siehe Begründung für Konto 620.331.20

710 Abwasserbeseitigung

- 710.314.00 Generell weniger Unterhalts-, Planungs- und
- 710.318.00 Projektierungskosten
- 710.461.00 Beiträge Entwässerungsplan von Kanton und Bund

720 Abfallbeseitigung

- 720.314.00 Rückbau Entsorgungsstelle beim alten Mehrzweckgebäude nicht budgetiert
- 720.436.90 Rückerstattungen für Papiersammlungen wurden nicht budgetiert

801 Marktkommission

- Der Herbstmarkt wird neu über die Gemeinde abgerechnet. Die Aufsicht über die Märkte liegt beim Gemeinderat (Marktkommission).
- 801.436.00 Mindereinnahmen infolge schlechtem Wetter

900 Gemeindesteuern

- 900.400.10 Mindereinnahmen natürliche Personen, Vorjahre
- 900.401.10 Mehreinnahmen juristische Personen, Vorjahre

942 Liegenschaften des Finanzvermögens

- 942.300.00 Entschädigung an Gemeinderat wurde nicht budgetiert
- 942.314.00 Umbau Spritzenhaus günstiger als budgetiert

993 Neutrale Posten

- 993.440.00 Rückverteilung CO₂-Abgabe

Regiebetrieb Elektroversorgung

Die Betriebsrechnung der Elektroversorgung schliesst das Jahr 2011 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 223 137.36 ab. Dieser resultiert hauptsächlich aus Netzanschlussgebühren sowie dem Dienstleistungsertrag.

Mit dem Ertragsüberschuss wird das Eigenkapital weiter gestärkt auf neu Fr. 4 582 551.61 per 31.12.2011. Bei der Beurteilung der robusten Eigenkapitalbasis gilt es zu berücksichtigen, dass in den nächsten Jahren weiterhin mit Investitionen in der Grössenordnung von Fr. 1 Mio. pro Jahr zu rechnen ist.

3.32 Der Handelsertrag stieg um 9,42%. Grund dafür ist, dass die Wohnbevölkerung und der Energieverkauf in allen Kundensegmenten verbrauchsmässig um mehr gestiegen sind, als im Budget angenommen. Dem höheren Ertrag stehen im Konto 4.42.4200 auch entsprechend höhere Aufwände gegenüber.

3.34.3400 Der Mehrertrag resultiert hauptsächlich aus den Beiträgen an den Erschliessungskosten bei Neubauten sowie Dienstleistungen für Dritte
3.36.3600 Mehrertrag als Folge der regen Bautätigkeit im 2011

3.36.3650 Nicht eingeplanter Altmaterialverkauf

4.41.4104 Im Unterhalt der Hochspannungs- und Niederspannungsleitungen sowie der Trafostationen mussten im Zusammenhang mit Bauvorhaben mehr Leitungen umgelegt, Freileitungen verkabelt oder Schaltanlagen ersetzt werden als im Budget angenommen

4.41.4105 Der Unterhalt der Strassenbeleuchtung wird erstmalig über das Ressort Verkehr abgerechnet, was zum Zeitpunkt der Budgetierung noch nicht bekannt war

4.42.4200 Gegenüber dem Budget musste mehr Energie eingekauft werden, siehe auch entsprechende Erträge

4.42.4220 Trotz grossem Anstieg zu hoch budgetiert

4.42.4222 Die Systemdienstleistungen sind proportional zum Energieeinkauf angestiegen

4.42.4224 Die Kostendeckende Einspeisevergütung (KEV) stieg proportional zum Energieeinkauf

4.42.4225 Die Abgaben richten sich nach dem jährlichen Energieumsatz. Davon werden die Förderbeiträge für Wärmepumpen abgezogen

4.44.4400 Wegen der regen Bautätigkeit mehr Anschlüsse von Bauprovisorien, Hausanschlüsse und Feinerschliessungen

4.44.4410 Wegen Krankheit einer Mitarbeiterin mussten die Kontrollen 2011 verschoben werden. Diese werden in den Jahren 2012 und 2013 nachgeholt

4.46.4640 Das Budget 2011 wurde durch die rege Bautätigkeit fast aufgebraucht

5.50.5010 Mehraufwand in der Administration wegen der Anstellung eines zusätzlichen Mitarbeiters

5.50.5040 Mehraufwand des Brunnenmeisters zulasten EW wegen reger Bautätigkeit

5.58.5880 Abrechnung Pikettbereitschaft erstmalig mit EW Lachen

6.60.6000 Mietzinsen höher ausgefallen, da diese auf Basis anteiligen Abschreibungen/Zinsen berechnet werden und deshalb die Mehrkosten des Gesamtprojekts entsprechend zu Buche schlagen

6.61.6100 Zu hoch budgetiert

6.61.6110 Zusätzliche, nicht eingeplante Elektroinstallationen für optimale Standortplatzierung der EDV-Geräte

6.62.6200 Fahrzeug musste instand gestellt und vorgeführt werden

6.63.6310 Zu hoch budgetiert

6.64.6400 Energiekosten Tischmacherhof noch nicht abgerechnet

6.65.6525 Weniger Rechtsfälle als budgetiert

6.65.6530 Mehraufwand wegen Einarbeitung eines neuen Mitarbeiters sowie Übernahme zusätzlicher Arbeiten

6.65.6560 Einrichtung eines zusätzlichen Arbeitsplatzes für neuen Mitarbeiter

6.65.6565 Weniger Aufwendungen als budgetiert

6.66.6600 Nicht eingeplante Produktion Filmclip über die Gemeindewerke

6.66.6620 Sponsoring Tischmacherhof im Auftrag des Gemeinderates

6.69.6935 Abschreibungen aus Sparte Daten- und Kommunikationsnetze, welche im 2011 noch nicht separat budgetiert wurden. Wird im 2012 der Rechnung Daten- und Kommunikationsnetz belastet und umgebucht

7.74.7400 Der Bedarf an wichtigen Investitionen für das Daten- und Kommunikationsnetz für den Betrieb der Gemeindewerke war zum Zeitpunkt der Budgetierung noch nicht voll erkennbar. Diese Investitionen werden ab der Rechnung 2012 in einer separaten Spartenrechnung ausgewiesen

Regiebetrieb Wasserversorgung

Die Betriebsrechnung der Wasserversorgung schliesst 2011 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 816 893.33 ab. Das positive Resultat ist vorwiegend auf vermehrte Anschlussgebühren als geplant zurückzuführen. Der Überschuss wird dem Eigenkapital gutgeschrieben, welches per 31.12.2011 Fr. 3 235 853.94 beträgt. Auch bei der Bewertung des Eigenkapitals der Wasserversorgung gilt es zu berücksichtigen, dass in den nächsten Jahren sehr grosse Investitionen anstehen, welche dank der soliden Basis ohne spezielle Massnahmen realisiert werden können.

- 6.69.6940 Mehr Abschreibungen, da mehr investiert werden musste als geplant
- 6.69.6941 Wurde im Budget 2011 vergessen
- 7.74.7400 Wasserleitung Allmeindstrasse günstiger realisiert als budgetiert

3.36.3630 Wegen grosser Bautätigkeit doppelt so hohe Netzanschlussgebühren als budgetiert

Galgenen, 12. März 2012

4.41.4132 Mehr Leitungsleckage

Peter Meyer, Säckelmeister

4.44.4400 Aufwand höher da mehr Erschliessungen

4.44.4430 Erstmalige nicht eingeplante Anlagenkontrolle durch das Labor der Urkantone

5.50.5040 Erhöhter Verrechnungsanteil für Arbeiten des Brunnenmeisters zugunsten des EW

5.58.5880 Abrechnung Pikettbereitschaft erstmalig mit EW Lachen

6.60.6000 Mietzinsen höher ausgefallen, da diese auf Basis anteiligen Abschreibungen/Zinsen berechnet werden und deshalb die Mehrkosten des Gesamtprojekts entsprechend zu Buche schlagen

6.61.6100 Zu hoch budgetiert

6.63.6300 Nicht budgetierte Anpassung der Sachversicherungsprämien

6.63.6310 Rechtliche Abklärungen für allfällige Durchfahrtsrechte und Sonderbewilligungen konnten noch nicht durchgeführt werden. Zudem noch ausstehende Rechtskosten

6.63.6330 Rechnung des Kantons für Wasserzins Pumpstation Baumgarten ausstehend

6.65.6510 Mehr Frankaturbelastungen als erwartet

6.65.6530 Mehraufwand wegen Einarbeitung eines neuen Mitarbeiters sowie Übernahme zusätzlicher Arbeiten

6.65.6565 Weniger Aufwendungen als budgetiert

6.66.6600 Nicht eingeplante Produktion Filmclip über Gemeindewerke

6.66.6620 Sponsoring Tischmacherhof im Auftrag des Gemeinderats

Übersicht Gesamtrechnung

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
Laufende Rechnung	13 523 345.19	13 390 444.45	13 402 470	12 804 100	11 754 987.39	13 191 759.65
Aufwandüberschuss		132 900.74		598 370		
Ertragsüberschuss					1 436 772.26	
Investitionsrechnung	8 406 879.20	1 749 732.20	8 847 400	2 859 900	13 709 406.10	1 096 087.65
Nettoinvestitionen		6 657 147.00		5 987 500		12 613 318.45
Finanzierung						
Zunahme der Nettoinvestitionen	6 657 147.00		5 987 500		12 613 318.45	
Abschreibungen		1 514 158.10		1 451 000		918 656.40
Aufwandüberschuss der laufenden Rechnung	132 900.74		598 370			
Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung						1 436 772.26
Finanzierungsfehlbetrag		5 275 889.64		5 134 870		10 257 889.79

Selbstfinanzierungsgrad

21%

14%

19%

$\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Netto-Investitionen}}$

Zusammenfassung der Laufenden Rechnung

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total laufende Rechnung	13 523 345.19	13 390 444.45	13 402 470	12 804 100	11 754 987.39	13 191 759.65
Aufwandüberschuss Ertragsüberschuss		132 900.74		598 370	1 436 772.26	
0 Allgemeine Verwaltung Netto-Aufwand	1 299 214.77	247 855.25 1 051 359.52	1 232 400	238 700 993 700	1 222 591.95	299 441.80 923 150.15
1 Öffentliche Sicherheit Netto-Aufwand	588 145.48	571 078.53 17 066.95	592 100	481 500 110 600	769 756.50	535 874.50 233 882.00
2 Bildung Netto-Aufwand	6 538 362.48	690 790.25 5 847 572.23	6 544 500	844 300 5 700 200	5 795 682.55	781 612.00 5 014 070.55
3 Kultur und Freizeit Netto-Aufwand	79 609.35	2 525.00 77 084.35	97 120	2 500 94 620	49 954.85	2 430.00 47 524.85
4 Gesundheit Netto-Aufwand	115 812.55	115 812.55	125 200	125 200	116 247.25	116 247.25
5 Soziale Wohlfahrt Netto-Aufwand	2 317 003.35	606 358.95 1 710 644.40	2 220 550	356 000 1 864 550	1 845 026.22	587 301.53 1 257 724.69
6 Verkehr Netto-Aufwand	1 294 959.19	488 570.45 806 388.74	1 185 300	109 500 1 075 800	832 247.44	110 602.80 721 644.64
7 Umwelt, Raumordnung Netto-Aufwand	791 884.25	664 921.30 126 962.95	843 900	703 700 140 200	704 407.05	531 694.10 172 712.95
8 Volkswirtschaft Netto-Ertrag	20 824.10 59 956.25	80 780.35	26 100 49 100	75 200	23 638.15 122 772.20	146 410.35
9 Finanzen und Steuern Netto-Ertrag	477 529.67 9 560 034.70	10 037 564.37	535 300 9 457 400	9 992 700	1 832 207.69 8 364 184.88	10 196 392.57

Artengliederung der Laufenden Rechnung

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Aufwand	13 523 345.19		13 402 470		11 754 987.39	
30 Personalaufwand	5 833 802.60		5 681 700		5 531 748.25	
300 Behörden, Kommissionen und Richter	134 248.05		134 400		133 608.35	
301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1 373 041.10		1 371 800		1 283 857.50	
302 Löhne der Lehrkräfte	3 351 979.95		3 207 900		3 186 980.60	
303 Sozialversicherungsbeiträge	376 491.70		354 800		346 088.10	
304 Personalversicherungsbeiträge	421 193.60		444 200		416 219.05	
305 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	119 587.05		115 100		105 771.30	
306 Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	270.60		4 000		29 663.40	
307 Rentenleistungen	18 480.00					
309 Übriges	38 510.55		49 500		29 559.95	
31 Sachaufwand	2 218 590.19		2 388 200		1 800 841.94	
310 Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	253 627.82		278 500		216 727.85	
311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	337 385.60		225 600		109 265.05	
312 Wasser, Energie und Heizmaterialien	139 262.75		322 100		123 007.00	
313 Verbrauchsmaterialien	48 123.70		29 500		23 310.19	
314 Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	425 350.20		574 000		375 082.50	
315 Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	65 402.35		81 100		79 468.00	
316 Mieten, Pachten und Benützungskosten	240 171.82		127 200		86 768.72	
317 Spesenentschädigungen	35 602.35		34 300		32 790.15	
318 Dienstleistungen und Honorare	639 612.80		679 400		733 436.28	
319 Übriges	34 050.80		36 500		20 986.20	
32 Passivzinsen	409 665.52		449 100		323 142.90	
321 Kurzfristige Schulden	10 319.65		20 000		13 772.85	
322 Mittel- und langfristige Schulden	253 988.58		273 800		123 055.25	
323 Sonderrechnungen	76 792.39		89 300		119 416.25	
329 Übrige	68 564.90		66 000		66 898.55	
33 Abschreibungen	1 564 041.70		1 501 000		973 354.60	
330 Finanzvermögen	49 883.60		50 000		54 698.20	
331 Verwaltungsvermögen, ordentliche Abschreibungen	1 514 158.10		1 451 000		918 656.40	

Artengliederung der Laufenden Rechnung

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	216 399.40		244 100		416 095.45	
351 Kantone	55 720.15		61 200		71 431.65	
352 Gemeinden	160 679.25		182 900		344 663.80	
36 Eigene Beiträge	2 926 712.40		2 839 870		2 505 650.60	
361 Kantone	1 193 033.25		1 000 000		1 011 856.20	
362 Gemeinden	730 048.95		646 400		462 073.60	
363 Eigene Anstalten	18 000.00		24 000		24 472.80	
365 Private Institutionen	184 628.25		209 470		162 533.90	
366 Private Haushalte	801 001.95		960 000		844 714.10	
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	52 424.55				47 075.00	
380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	52 424.55				47 075.00	
39 Interne Verrechnungen	301 708.83		298 500		157 078.65	
393 Anteil Kapitalzinsen	246 388.58		232 000		91 265.10	
398 Interne Verrechnungen	55 320.25		66 500		65 813.55	

Artengliederung der Laufenden Rechnung

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 Ertrag		13 390 444.45		12 804 100		13 191 759.65
40 Steuern		7 299 022.40		7 262 000		8 054 406.55
400 Einkommens- und Vermögenssteuern		6 907 154.40		7 010 000		7 679 906.30
401 Ertrags- und Kapitalsteuern		377 272.45		238 000		360 778.30
406 Besitz- und Aufwandsteuern		14 595.55		14 000		13 721.95
42 Vermögenserträge		487 847.84		399 600		310 367.87
420 Banken		37 313.74		15 000		45 153.87
421 Guthaben		13 030.50		15 000		16 572.75
423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		750.00				1 000.00
427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		414 686.25		245 200		190 626.35
429 Übrige		22 067.35		124 400		57 014.90
43 Entgelte		1 487 667.50		1 180 000		1 556 266.08
430 Ersatzabgaben		293 914.60		300 000		297 402.75
431 Gebühren für Amtshandlungen		208 529.15		173 000		223 037.00
434 Andere Benützungsgebühren und Dienstleistungen		567 671.15		552 000		552 444.30
436 Rückerstattungen		417 152.60		155 000		482 882.03
437 Bussen		400.00				500.00
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		2 389 884.70		2 387 100		1 923 951.00
440 Anteile an Bundeseinnahmen		2 784.70				5 351.00
441 Anteile an Kantonseinnahmen		852 200.00		852 200		735 600.00
444 Finanzausgleich		1 534 900.00		1 534 900		1 183 000.00

Artengliederung der Laufenden Rechnung

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen		62 873.45		52 500		55 303.40
451 Kantone		16 843.45		7 500		9 085.40
452 Gemeinden		46 030.00		45 000		46 218.00
46 Beiträge für eigene Rechnung		1 229 585.15		935 100		966 729.10
461 Kantone		1 139 478.35		854 100		814 251.65
463 Eigene Anstalten		89 606.80		81 000		152 477.45
469 Übrige Beiträge		500.00				
48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		131 854.58		289 300		167 657.00
480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		131 854.58		289 300		167 657.00
49 Interne Verrechnungen		301 708.83		298 500		157 078.65
493 Interne Zinsverrechnungen		246 388.58		232 000		91 265.10
498 Interne Kostenverrechnungen		55 320.25		66 500		65 813.55

Details der Laufenden Rechnung

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	1 299 214.77	247 855.25	1 232 400	238 700	1 222 591.95	299 441.80
011 Legislative / Gemeindeversammlung	28 779.00		33 800		28 491.85	
300.00 Entschädigungen, RPK und Wahlbüro, Sitzungsgelder	8 896.40		13 000		10 370.00	
310.00 Drucksachen, Inserate	18 146.95		19 000		17 055.60	
319.00 Übriger Sachaufwand	1 735.65		1 800		1 066.25	
012 Exekutive / Gemeindebehörden	103 548.30		97 800		93 545.53	
300.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	56 000.00		56 000		56 000.00	
303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	4 048.60		5 400		5 235.05	
317.00 Spesenentschädigungen	8 198.40		6 400		8 554.80	
318.00 Ehrengaben, Rechts- und Beratungskosten	35 301.30		30 000		23 755.68	
020 Gemeindeverwaltung	1 084 707.92	140 912.05	1 022 300	147 500	1 006 570.97	151 631.65
301.00 Besoldungen Personal	628 035.05		630 000		607 882.20	
303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	49 950.35		47 900		44 841.40	
304.00 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	52 819.80		59 800		59 574.00	
305.00 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	16 056.20		15 500		14 194.00	
309.00 Aus- und Weiterbildungskosten	3 902.80		5 000		3 907.70	
310.00 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	28 298.80		30 000		29 466.05	
311.10 Anschaffungen von Mobilien, Maschinen und Geräten	96 172.30		2 000		3 197.35	
311.20 Anschaffungen EDV	6 164.55		6 000		7 898.55	
315.10 Unterhalt von Mobilien, Maschinen und Geräten	640.65		6 000		16 172.20	
315.20 Unterhalt EDV-Anlage	6 039.40		6 000		10 285.00	
316.00 Mieten und Benützungskosten inkl. Rechenzentrum	48 637.87		50 000		42 443.72	
317.00 Spesenentschädigungen	4 991.90		4 000		4 692.00	
318.10 Telefon, Fax, Porti, Betreuungskosten, Beratungshonorar	83 977.75		85 000		82 779.10	
318.20 Versicherungsprämien	7 400.45		7 500		7 347.80	
318.30 Gebühren für Amtshandlungen	31 563.00		35 000		37 990.60	
319.00 Übriger Aufwand Verbandsbeiträge	3 789.80		4 000		3 766.60	
352.00 Verwaltungskostenanteil Zivilstandsamt	15 977.20		27 600		30 132.70	
365.00 Beitrag Arbeitssicherheit	290.05		1 000			
431.00 Gebühren für Amtshandlungen		62 166.40		70 000		69 416.50
436.00 Rückerstattungen Betreuungskosten		16 713.65		25 000		28 080.15
451.00 Rückerstattungen vom Kanton		16 002.00		7 500		7 917.00
452.00 Rückerstattungen von anderen Gemeinwesen		46 030.00		45 000		46 218.00

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
029 Bauverwaltung, Baukommission	62 239.95	90 743.20	52 900	75 000	75 447.45	122 610.15
300.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	6 360.00		5 900		6 500.00	
310.00 Drucksachen, Fachliteratur, Inserate	3 769.15		3 500		4 604.45	
318.00 Beratungshonorare, Telefon	7 374.40		8 000		10 783.30	
319.00 Übriger Aufwand	400.00		500			
351.00 Kantonale Baukontrolle	44 336.40		35 000		53 559.70	
431.00 Baubewilligungen		90 743.20		75 000		122 610.15
060 Gemeindehaus, Büelstrasse 15	19 939.60	16 200.00	25 600	16 200	18 536.15	25 200.00
312.00 Energie, Wasser, Heizkosten	12 076.70		12 000		12 090.00	
313.00 Verbrauchsmaterial	137.15		600			
314.00 Unterhalt Gemeindehaus	4 125.45		10 000		3 264.95	
318.00 Versicherungen, Abwasser- und Kehrrechtgebühren	3 600.30		3 000		3 181.20	
427.00 Mietzinsen		16 200.00		16 200		25 200.00
1 Öffentliche Sicherheit	588 145.48	571 078.53	592 100	481 500	769 756.50	535 874.50
100 Vermessung	8 127.25	841.45	22 000		12 073.75	1 168.40
318.00 Grundbuch- und Vermessungswerk	8 127.25		22 000		12 073.75	
451.00 Rückerstattung vom Kanton		841.45				1 168.40
103 Betreuungswesen	47 220.95		46 200		46 286.30	
301.00 Besoldungsanteil Gemeinde	35 066.85		34 000		34 544.00	
303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	5 139.60		5 500		5 230.20	
304.00 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	7 014.50		6 700		6 512.10	
104 Vormundschaft	22 871.95	39 290.00	16 800	10 000	6 233.45	9 596.00
300.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder/ Inventarisierungen	6 420.00		5 800		5 530.00	
318.40 Rechtsberatungskosten, Gutachten, Expertisen	15 573.45		10 000		247.50	
319.00 Übriger Aufwand	878.50		1 000		455.95	
431.00 Gebühren für Amtshandlungen		39 290.00		10 000		9 596.00
107 Wirtschaftswesen		10 172.30		14 000		18 038.70
431.00 Verlängerungen, Patenttaxen		10 172.30		14 000		18 038.70
120 Vermittleramt	7 850.35	6 157.25	6 600	4 000	10 527.90	3 375.65
301.00 Besoldungen	6 486.00		5 000		6 290.00	
310.00 Büromaterial, Drucksachen	1 364.35		1 600		4 237.90	
431.00 Vermittlungsgebühren		6 157.25		4 000		3 375.65

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
140 Feuerwehr (Spezialfinanzierung)	438 643.78	438 643.78	439 300	439 300	336 038.75	336 038.75
300.00 Entschädigung Kommandanten und Feuerwehrkommission	10 875.00		10 000		11 150.00	
301.00 Besoldung Feuerwehrkorps, Feuerschauer	17 189.00		24 000		18 572.00	
301.20 Aktiveinsätze	17 782.85		10 000		25 830.65	
306.00 Dienstanzüge	270.60		4 000		29 663.40	
309.00 Instruktionkurse, Ehrungen, Arztuntersuche	13 230.00		21 100		11 450.00	
310.00 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1 429.55		2 000		1 284.15	
311.00 Anschaffungen Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	62 682.05		54 600		18 445.40	
312.00 Energie, Wasser, Heizkosten, Ener 4	3 685.85		12 500		1 054.20	
313.00 Verbrauchsmaterial, Treibstoff	3 846.10		4 000		6 127.85	
315.00 Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Ausrüstung	14 346.15		13 300		12 897.20	
316.00 Miete Feuerwehrgebäude Tischmacherhof	115 261.55					
318.10 Telefon- und Alarmdienst	5 110.40		5 600		5 627.85	
318.20 Versicherungsprämien	3 644.10		4 000		3 892.05	
319.00 Übriger Aufwand, Verbandsbeiträge	9 149.50		9 000		8 095.75	
322.00 Kapitalzins auf Baubeitrag Reservoir	3 800.00		3 800		4 100.00	
331.00 Abschreibung auf Baubeitrag Reservoir	7 600.00		7 600		8 300.00	
331.10 Abschreibung Mannschaftstransportfahrzeug und TLF	119 189.40		119 300		10 400.00	
331.20 Abschreibung Feuerwehrgebäude			86 200		95 850.45	
352.00 Beitrag Hubretter Schübelbach	3 745.60		3 600		3 632.80	
363.00 Hydrantenbeitrag an Wasserversorgung	18 000.00		18 000		18 000.00	
363.10 Verrechnungen EW + WW			1 000			
380.00 Einlage in Spezialfinanzierung					27 386.30	
393.00 Anteil Kapitalzinsen	7 240.38		25 700		14 278.70	
398.00 Interne Verrechnungen	565.70					
429.00 Zins Spezialfinanzierung		3 991.10		5 100		5 290.30
430.00 Feuerwehr-Ersatzabgaben		293 914.60		300 000		297 402.75
436.90 Diverse Rückerstattungen						22 820.80
461.00 Kantonsbeitrag		8 925.00		1 500		10 524.90
480.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung		131 813.08		132 700		
150 Militär (Quartieramt, Schiesswesen)	34 301.10	75 932.25	21 300		178 707.25	
300.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder			300			
318.00 Altlastensanierung Schiessstand Lindenhof	13 301.10				157 707.25	
352.00 Schiessen auswärts	21 000.00		21 000		21 000.00	
461.00 Kantonsbeitrag an Sanierung Schiessanlage Büel		75 932.25				
160 Zivilschutz	29 130.10	41.50	39 900	14 200	179 889.10	167 657.00
352.30 Kostenanteil Katastrophenstab	25 552.40		36 400		12 232.10	
352.40 Betriebskosten Gemeinschaftsanlagen	3 577.70		3 500		167 657.00	
480.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung Schutzraumabgeltung		41.50		14 200		167 657.00

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2 Bildung	6 538 362.48	690 790.25	6 544 500	844 300	5 795 682.55	781 612.00
200 Kindergarten	452 370.75	78 900.00	419 300	78 900	338 539.90	83 900.00
302.00 Besoldungen Lehrkräfte	344 217.30		336 000		276 943.40	
303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	27 296.70		25 700		21 272.85	
304.00 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	30 761.60		36 500		27 336.50	
305.00 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	8 774.35		8 300		6 466.60	
310.00 Schul-, Spiel- und Verbrauchsmaterial	12 116.50		12 500		6 520.55	
315.00 Unterhalt Mobilien und Maschinen			300			
331.00 Abschreibung 2-Jahreskindergarten	27 533.55					
393.00 Anteil Kapitalzinsen	1 670.75					
461.00 Kantonsbeitrag an Besoldungen		78 900.00		78 900		83 900.00
210 Primarschule	3 895 435.17	601 677.95	3 763 700	541 200	3 720 109.85	522 547.80
302.00 Besoldungen Lehrkräfte	3 007 762.65		2 871 900		2 910 037.20	
303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	236 204.20		219 700		224 342.30	
304.00 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	280 226.30		278 100		267 911.45	
305.00 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	75 926.30		70 400		67 949.10	
310.00 Schulmaterial, Lehrmittel, Verbrauchsmaterial, Bücherankauf, Bibliothek	178 023.17		199 500		143 092.85	
311.00 Anschaffungen Mobiliar, Maschinen und Geräte	22 841.10		17 600		11 703.50	
315.00 Unterhalt Mobiliar, Maschinen und Geräte	22 281.30		26 900		10 505.70	
317.00 Lager, Exkursionen, Kulturbeitrag	19 580.10		18 900		15 427.60	
318.00 Telefon, Fax	5 890.05		9 700		6 473.15	
362.00 Kleinklassenschulen	46 700.00		51 000		62 667.00	
436.10 Leistungen Taggeldversicherungen		53 003.95				30 846.10
436.90 Diverse Rückerstattungen		6 572.30				3 301.70
461.00 Kantonsbeitrag an Besoldungen		541 200.00		541 200		488 400.00
461.10 Kantonsbeitrag an integrierte Schulförderung		901.70				
214 Musikschule	82 196.00		78 400		78 778.00	
362.00 Beitrag an Musikschule Obermarch	82 196.00		78 400		78 778.00	
218 Allgemeine Schuldienste	120 312.30		131 000		138 386.20	595.00
318.00 Haftpflicht- und Schülerunfallversicherungsprämien	3 222.60		3 100		3 042.20	
318.10 Schülertransporte	109 934.70		121 400		128 909.00	
352.00 Kostenanteil Schwimmbad	7 155.00		6 500		6 435.00	
436.90 Diverse Rückerstattungen						595.00

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
219 Schulverwaltung	76 761.20	400.00	82 700		71 343.10	500.00
300.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	19 576.65		24 400		21 008.35	
301.00 Besoldung Schulsekretariat	26 839.20		27 000		28 046.60	
303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	2 065.85		2 100		2 099.20	
304.00 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	2 062.20		1 400		2 437.80	
305.00 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	664.05		600		654.90	
309.00 Aus- und Weiterbildung, Personalanlässe, Ehrungen	18 437.75		19 400		11 562.25	
310.00 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	5 784.70		5 800		5 213.25	
311.00 Anschaffungen Mobiliar, Maschinen und Geräte	801.55		1 000		109.35	
319.00 Übriger Aufwand	529.25		1 000		211.40	
437.00 Bussen		400.00				500.00
220 Sonderschulen	237 271.15		216 000		241 766.70	
361.00 Sonderschulen, Beitrag an Dritte	200 796.95		191 000		210 230.95	
362.20 Beiträge an psychomotorische Therapiestelle Lachen	36 474.20		25 000		31 535.75	
240 Schulliegenschaften und Anlagen	1 674 015.91	9 812.30	1 853 400	224 200	1 120 111.35	170 529.40
300.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	1 500.00					
301.00 Besoldungen Personal und Aushilfen	302 222.15		294 000		178 491.65	
303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	25 335.20		22 200		13 705.30	
304.00 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	22 766.90		31 800		18 368.40	
305.00 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	8 143.85		7 400		4 167.75	
307.00 Rentenleistungen	18 480.00					
311.00 Anschaffungen Mobilien, Maschinen, Geräte	112 186.15		112 400		60 435.50	
312.00 Energie, Wasser, Heizkosten, Ener 4	86 105.90		246 800		49 621.95	
313.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	40 870.86		20 000		13 743.15	
314.00 Unterhalt Schulhäuser und Anlagen	173 711.00		166 000		176 881.00	
315.00 Unterhalt Mobilien, Maschinen und Geräte	300.00				4 067.15	
317.00 Autospesen Abwarte, übriger Aufwand	333.35		2 000		2 000.00	
318.00 Telefon, Versicherungsprämien	28 967.30		39 200		21 182.40	
331.00 Ordentliche Abschreibungen	726 263.35		793 500		535 305.25	
393.00 Anteil Kapitalzinsen	126 829.90		118 100		42 141.85	
427.00 Liegenschaftserträge		5 478.00		224 200		164 186.50
436.00 Rückerstattungen Dritter		4 334.30				6 342.90
241 Mehrzweckgebäude					86 647.45	3 539.80
300.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder					1 500.00	
301.00 Besoldung Personal und Aushilfen					37 046.25	
303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK					2 877.40	
304.00 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse					4 271.40	
305.00 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung					865.05	
312.00 Energie, Wasser, Heizkosten					27 294.15	
313.00 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial					20.70	
314.00 Baulicher Unterhalt					5 275.25	
315.00 Unterhalt Mobilien, Maschinen, Geräte					1 299.15	
318.10 Telefon					466.85	
318.20 Versicherungsprämien, Kehrrechtgebühren					5 731.25	
434.00 Benützungsgebühren						3 539.80

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Kultur und Freizeit	79 609.35	2 525.00	97 120	2 500	49 954.85	2 430.00
300 Kulturförderung	55 962.30	500.00	56 300		27 283.65	
300.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	7 900.00		6 500		6 520.00	
311.10 Beitrag an Gemeindespielplatz	110.20					
319.00 Kulturveranstaltungen, Sportveranstaltungen	14 682.10		15 000		4 093.05	
365.00 Beiträge an						
365.10 – Musikverein Galgenen	6 000.00		6 000		6 000.00	
365.20 – Blasorchester Siebnen	2 000.00		2 000		2 000.00	
365.22 – Jugendmusik Siebnen	3 000.00		3 000		3 000.00	
365.40 – Marchring	300.00		300		300.00	
365.50 – Bibliotheksverein Siebnen	500.00		500		500.00	
365.70 – Sportclub Siebnen	3 000.00		3 000		3 000.00	
365.71 – Sportclub Siebnen, Ausbau Sportplatz Ausserdorf	17 500.00		17 500			
365.90 Verschiedene Beiträge	970.00		2 500		1 870.60	
469.00 Sponsoren Gemeindespielplatz		500.00				
330 Wanderwege in der Gemeinde	18 835.60	2 025.00	26 820	2 500	15 191.20	2 430.00
314.00 Wanderwege in der Gemeinde	7 907.15		15 000		3 605.85	
331.00 Abschreibung Fussgänger- und Velosteg Baumgarten	9 200.00		9 500		10 028.10	
365.00 Beitrag an Schwyzer Wanderwege	120.00		120		120.00	
393.00 Anteil Kapitalzinsen	1 608.45		2 200		1 437.25	
461.00 Kantonsbeitrag		2 025.00		2 500		2 430.00
350 Übrige Freizeitgestaltung	4 811.45		14 000		7 480.00	
315.00 Unterhalt Spielplatz	2 136.45		10 000		4 405.00	
365.00 Ferienpass/Pro Juventute	2 675.00		4 000		3 075.00	
4 Gesundheit	115 812.55		125 200		116 247.25	
440 Ambulante Krankenpflege	96 365.90		101 300		99 619.00	
365.10 – Verein für Spitex	94 013.40		92 600		97 739.00	
365.20 – Entlastungsdienst SRK	1 852.50		8 000		1 380.00	
365.60 – Samariterverein Siebnen und Galgenen	500.00		500		500.00	
365.90 Verschiedene Beiträge			200			
460 Schulgesundheitsdienst	13 041.60		18 900		13 148.40	
318.00 Schul- und schulzahnärztliche Untersuchungen	13 041.60		18 900		13 148.40	
470 Lebensmittelkontrolle	6 405.05		5 000		3 479.85	
318.00 Lebensmittelkontrollen	6 405.05		5 000		3 479.85	

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5 Soziale Wohlfahrt	2 317 003.35	606 358.95	2 220 550	356 000	1 845 026.22	587 301.53
500 Sozialversicherungen	938 676.05		782 800		538 007.00	
361.00 Beiträge an Kanton	676 829.95		586 300		538 007.00	
362.00 KVG Pflegefinanzierung	261 846.10		196 500			
520 Krankenversicherung	277 893.90	93 194.30	175 100	80 000	224 477.30	70 510.20
361.00 Gemeindebeiträge an die Prämienverbilligung	194 765.00		95 100		153 695.00	
366.00 Beiträge an private Haushalte	83 128.90		80 000		70 782.30	
461.00 Rückerstattungen vom Kanton		93 194.30		80 000		70 510.20
540 Jugend	21 537.00		22 100		12 828.50	
365.00 Beitrag an Mütter- und Väterberatung	21 069.00		21 100		11 352.50	
365.10 Pro Juventute Elternbriefe	468.00		1 000		1 476.00	
550 Invalidität	600.00		600		600.00	
365.10 Insieme, Verein zur Förderung Behinderter Ausserschwyz	500.00		500		500.00	
365.20 Beitrag an Behindertentaxi	100.00		100		100.00	
570 Altersheim	88 672.00		86 000		85 917.40	
362.00 Betriebsbeitrag an Seniorenzentrum Engelhof Altendorf	88 672.00		86 000		85 917.40	
580 Wirtschaftliche Sozialhilfe	579 704.30	309 558.85	750 000	106 000	615 021.35	337 640.38
366.10 Schweizer Bürger in der Gemeinde	171 146.05		320 000		257 266.85	
366.20 Ausländer	224 762.40		200 000		169 343.00	
366.21 Vorläufig aufgenommene Flüchtlinge mit Aufenthalt (F)	20 035.80		20 000		17 035.10	
366.30 Gemeindebürger in anderen Kantonen	93 271.80		100 000		67 070.40	
366.50 Alimentenbevorschussungen	70 488.25		110 000		104 306.00	
436.10 Verwandtenbeiträge		5 600.00				147 859.08
436.20 Persönliche Rückerstattungen		122 288.50		30 000		10 177.30
436.21 Rückerstattungen, Flüchtlinge unter 7 Jahren		2 334.10		6 000		127 978.30
436.30 Übrige Rückzahlungen		137 900.40		30 000		48 212.00
436.50 Rückerstattung Alimentenbevorschussungen		19 481.20		40 000		3 413.70
461.00 Rückerstattungen anderer Kantone		21 954.65				
581 Asylwesen	138 168.75	203 605.80	130 000	170 000	158 910.45	179 150.95
366.10 Asylsuchende (N)	138 168.75		130 000		158 910.45	
436.00 Rückerstattungen Asylanten						100.00
436.10 Rückerstattungen Asylsuchende (N)		15 744.35		20 000		23 978.10
461.00 Rückerstattungen vom Kanton		187 861.45		150 000		155 072.85

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
589 Übrige Sozialhilfe/ Fürsorgeverwaltung	271 751.35		273 950		209 264.22	
300.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	6 310.00		5 900		6 860.00	
301.00 Besoldungen Personal und Aushilfen	152 965.20		149 700		148 366.20	
303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	12 239.05		11 500		11 523.80	
304.00 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	12 530.10		14 500		14 428.80	
305.00 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	3 934.20		3 700		3 464.35	
309.00 Aus- und Weiterbildung	2 940.00		4 000		2 640.00	
310.00 Drucksachen, Fachliteratur, Büromaterial	1 366.90		1 000		887.50	
311.00 Anschaffung EDV-Programm, Tutoris	29 313.60		26 000			
315.00 Tutoris, Wartung und Support	4 473.40		3 100			
317.00 Spesenentschädigungen	2 498.60		3 000		2 115.75	
318.00 Vorarbeiten Alterskonzept	15 911.90		14 500		9 916.82	
318.10 Beschäftigungsprogramme	18 085.40		25 000			
365.10 Schuldenberatungsstelle	4 633.00		4 500		4 511.00	
365.20 – Rheumaliga Uri-Schwyz	50.00		50		50.00	
365.30 – Pro Infirmis	500.00		500		500.00	
365.40 – Altersnachmittag Pro Senectute	1 000.00		1 000		1 000.00	
365.60 – Tageselternvermittlung March-Höfe	3 000.00		3 000		3 000.00	
365.80 – Beitrag an Integrationsmassnahmen			3 000			
6 Verkehr	1 294 959.19	488 570.45	1 185 300	109 500	832 247.44	110 602.80
620 Gemeindestrassen	1 140 417.84	456 820.45	1 023 800	77 500	692 999.19	78 905.80
300.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	2 150.00		2 000		2 000.00	
301.00 Besoldungen	181 704.80		194 000		195 037.95	
303.00 Arbeitgeberbeiträge AHV, ALV, FAK	14 212.15		14 800		14 960.60	
304.00 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	13 012.20		15 400		15 378.60	
305.00 Arbeitgeberbeiträge Kranken- und Unfallversicherung	6 088.10		9 200		8 009.55	
311.00 Anschaffungen Mobiliar, Maschinen und Fahrzeuge	7 114.10		6 000		6 730.40	
312.00 Energie für Strassenbeleuchtungen	36 974.50		41 000		32 744.20	
312.10 Energie, Wasser, Heizkosten, Ener 4 Werkhof	305.30		7 100			
313.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	3 269.59		4 500		2 815.39	
314.10 Strassenbeleuchtungen und Signale	50 792.40		13 000		11 247.40	
314.20 Strassenunterhalt	71 045.60		168 000		102 037.30	
315.00 Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	15 185.00		15 500		19 836.60	
316.00 Miete Zeughaus und Werkhof Tischmacherhof	2 500.00		33 300		5 000.00	
318.00 Verwaltungskosten, Versicherungen, Telefon	2 653.20		2 500		2 007.45	
331.00 Ordentliche Abschreibungen	263 155.05		411 300		238 261.80	
331.20 Abschreibung Werkhof Tischmacherhof	361 216.75					
363.00 Verrechnung EW + WW			5 000		6 472.80	
393.00 Anteil Kapitalzinsen	109 039.10		81 200		30 459.15	
427.00 Mietanteile Werkhof Tischmacherhof		388 649.65				
436.90 Diverse Rückerstattungen		50.00				1 619.90
463.00 Verrechnung EW + WW		12 800.55		11 000		11 472.35
498.00 Interne Verrechnungen		55 320.25		66 500		65 813.55
650 Regionalverkehr	154 541.35	31 750.00	161 500	32 000	139 248.25	31 697.00
316.00 Benützungskosten Flexicard	33 900.00		33 900		29 325.00	
361.00 Beiträge an öffentlichen Verkehr	120 641.35		127 600		109 923.25	
434.00 Benützunggebühren Flexicard		31 750.00		32 000		31 697.00

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7 Umwelt, Raumordnung	791 884.25	664 921.30	843 900	703 700	704 407.05	531 694.10
710 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	489 649.30	489 649.30	529 000	529 000	361 279.05	361 279.05
314.00 Unterhalt Kanäle und Leitungsnetz	109 949.40		190 000		72 606.25	
316.00 Benützungskosten Rechenzentrum	5 000.00		5 000		5 000.00	
318.00 Planungs- und Projektierungskosten	87 822.90		95 000		37 821.40	
362.00 Betriebskostenbeiträge ARA	214 160.65		209 500		203 175.45	
380.00 Einlage in Spezialfinanzierung	44 736.55				13 479.45	
398.00 Interne Verrechnungen	27 979.80		29 500		29 196.50	
429.00 Zins Spezialfinanzierung		13 467.40		74 800		21 008.65
434.00 Abwassergebühren		347 597.90		340 000		340 270.40
461.00 Kantonsbeitrag		128 584.00				
480.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung				114 200		
720 Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)	175 272.00	175 272.00	174 700	174 700	170 415.05	170 415.05
310.00 Drucksachen, Inserate, Spesen	2 666.05		3 000		3 724.10	
312.00 Energie, Wasser, Heizkosten, Ener 4 Werkhof Entsorgung	114.50		2 700			
314.00 Unterhalt Container und Sammelstellen	3 740.45		2 000		164.50	
316.00 Benützungskosten Rechenzentrum	5 000.00		5 000		5 000.00	
316.01 Miete Werkhof Entsorgung Tischmacherhof	29 872.40					
318.00 Kehrichtabfuhr, Altpapiersammlungen	61 655.60		60 000		58 061.10	
331.00 Ordentliche Abschreibung Werkhof Entsorgung			23 600		20 510.80	
352.00 Betriebskostenbeiträge ZAM	46 856.25		45 600		46 250.10	
380.00 Einlage in Spezialfinanzierung	7 688.00				6 209.25	
393.00 Anteil Kapitalzins Werkhof Entsorgung			4 800		2 948.15	
398.00 Interne Verrechnungen	17 678.75		28 000		27 547.05	
429.00 Zins Spezialfinanzierung		4 608.85		6 500		7 125.80
434.00 Kehrichtgebühren		140 523.80		140 000		136 483.95
436.90 Diverse Rückerstattungen		30 139.35				26 805.30
480.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung				28 200		
740 Friedhof und Bestattung	36 077.90		37 900		56 586.90	
352.00 Beitrag an Bestattungswesen	36 077.90		37 900		56 586.90	
750 Gewässerverbauungen	10 320.90		17 000		10 293.40	
365.10 Perimeterbeiträge	320.90		7 000		293.40	
365.20 Beitrag an Unterhalt Hochwasserentlastung	10 000.00		10 000		10 000.00	
780 Übriger Umweltschutz	17 327.95		20 300		22 597.50	
300.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	2 500.00		3 900		3 420.00	
311.00 Anschaffungen Sammelbehälter					745.00	
313.00 Verbrauchsmaterial			400		603.10	
351.00 Beitrag an Tierkörperentsorgung	4 994.75		6 200		8 022.20	
352.00 Betriebsbeitrag an Notschlachtlokal	737.20		800		737.20	
398.00 Interne Verrechnungen	9 096.00		9 000		9 070.00	
790 Raumordnung	63 236.20		65 000		83 235.15	
318.00 Kosten Orts- und Raumplanung	63 236.20		65 000		83 235.15	

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8 Volkswirtschaft	20 824.10	80 780.35	26 100	75 200	23 638.15	146 410.35
800 Landwirtschaft	15 016.40	983.60	20 600	1 200	19 699.50	1 239.85
301.00 Betriebs- und Viehzählungen	4 750.00		4 100		3 750.00	
318.00 Dienstleistungen, Honorare Hangrutschung Stegrüteli					5 683.10	
365.00 Beiträge an Schutzzonen	10 266.40		16 500		10 266.40	
427.00 Einnahmen Pachtzinsen		983.60		1 200		1 239.85
801 Marktkommission	5 807.70	2 990.50	5 500	4 000	3 938.65	4 165.40
300.00 Tag- und Sitzungsgelder	2 260.00		700			
310.00 Publikationen, Inserate	661.70		600		641.45	
319.00 Übriger Aufwand	2 886.00		4 200		3 297.20	
436.00 Einnahmen		2 990.50		4 000		4 165.40
863 Energieversorgung		76 806.25		70 000		141 005.10
463.00 Konzessionsabgabe EW		76 806.25		70 000		141 005.10
9 Finanzen und Steuern	477 529.67	10 037 564.37	535 300	9 992 700	395 453.43	10 196 392.57
900 Gemeindesteuern	124 837.50	7 299 022.40	136 000	7 262 000	131 446.50	8 054 406.55
329.00 Steuerskonti	68 564.90		66 000		66 898.55	
330.00 Abschreibung Steuerverluste	49 883.60		50 000		54 698.20	
351.00 Pauschale Steueranrechnung	6 389.00		20 000		9 849.75	
400.00 Ordentliche Steuern natürliche Personen, laufendes Jahr		6 263 918.85		6 150 000		6 487 936.60
400.10 Ordentliche Steuern natürliche Personen, Vorjahre		291 215.75		500 000		793 731.30
400.20 Nach- und Strafsteuern natürliche Personen		19 494.35		10 000		39 741.85
400.40 Quellensteuer		225 867.75		200 000		177 241.10
400.50 Lotteriegewinn, Liquidations- und Kapitalabfindungssteuern		106 657.70		150 000		181 255.45
401.00 Ordentliche Steuern juristische Personen, laufendes Jahr		220 049.55		188 000		170 931.65
401.10 Ordentliche Steuern juristische Personen, Vorjahre		157 222.90		50 000		189 846.65
406.00 Hundesteuern		14 595.55		14 000		13 721.95

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
920 Finanzausgleich		1 534 900.00		1 534 900		1 183 000.00
444.10 Bezirks- und Gemeindebeiträge		927 300.00		927 300		999 100.00
444.20 Kantonsbeitrag		607 600.00		607 600		183 900.00
931 Anteil an kantonalen Steuern		852 200.00		852 200		735 600.00
441.00 Grundstückgewinnsteuer		852 200.00		852 200		735 600.00
932 Anteil an Wasserzinsen		47 799.45		40 000		40 453.15
434.00 Wasserzinsen		47 799.45		40 000		40 453.15
940 Kapitaldienst	345 113.42	296 732.82	389 300	300 000	261 036.43	176 581.87
318.00 Bank-, PC- und Depotgebühren	7 812.80		10 000		8 892.08	
321.00 Zinsen auf Bankkontokorrenten			5 000			
321.10 Vergütungszinsen auf Steuerrückzahlungen	10 319.65		15 000		13 772.85	
322.00 Zinsen auf langfristigen Schulden	250 188.58		270 000		118 955.25	
323.00 Zinsen Spezialfinanzierungen	74 193.65		86 400		115 758.85	
323.10 Zinsen auf Verpflichtungen Sonderrechnungen	2 598.74		2 900		3 657.40	
420.00 Aktivzinsen		37 313.74		15 000		45 153.87
421.10 Verzugszinsen von Steuern		13 030.50		15 000		16 572.75
429.00 Aktivzinsen Werkhof EW und WW				38 000		23 590.15
493.00 Interne Verrechnung der Kapitalzinsen		246 388.58		232 000		91 265.10
942 Liegenschaften des Finanzvermögens	7 578.75	4 125.00	10 000	3 600	2 952.50	1 000.00
300.00 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	3 500.00				2 750.00	
312.00 Energie, Wasser, Heizkosten					202.50	
314.00 Baulicher Unterhalt Spritzenhaus	4 078.75		10 000			
423.00 Mietzinseinnahmen		750.00				1 000.00
427.00 Mietzinseinnahmen Spritzenhaus		3 375.00		3 600		
993 Neutrale Posten		2 784.70				5 351.00
440.00 Anteile an Bundessubvention CO ₂		2 784.70				5 351.00

Zusammenzug der Investitionsrechnung

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Total Investitionsrechnung	8 406 879.20	1 749 732.20	8 847 400.00	2 859 900.00	13 709 406.10	1 096 087.65
Zunahme der Nettoinvestitionen		6 657 147.00		5 987 500.00		12 613 318.45
1 Öffentliche Sicherheit	844 852.55	332 635.50	773 900.00	218 900.00	30 341.60	48 840.00
Netto-Einnahmen					18 498.40	
Netto-Ausgaben		512 217.05		555 000.00		
2 Bildung	6 681 070.65	625 357.00	5 018 500.00	966 000.00	11 531 597.90	328 957.00
Netto-Ausgaben		6 055 713.65		4 052 500.00		11 202 640.90
3 Kultur und Freizeit					114 228.10	
Netto-Ausgaben						114 228.10
6 Verkehr	759 267.75	32 112.70	2 110 000.00	730 000.00	1 642 151.80	382 839.20
Netto-Ausgaben		727 155.05		1 380 000.00		1 259 312.60
7 Umwelt, Raumordnung	121 688.25	759 627.00	945 000.00	945 000.00	391 086.70	335 451.45
Netto-Einnahmen	637 938.75					
Netto-Ausgaben						55 635.25

Artengliederung der Investitionsrechnung

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5 Ausgaben	8 406 879.20		8 847 400.00		13 709 406.10	
50 Sachgüter	8 236 483.70		8 332 400.00		13 343 315.00	
501 Tiefbauten	771 638.15		2 540 000.00		1 811 717.10	
503 Hochbauten	6 691 672.60		5 037 900.00		11 531 597.90	
506 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	773 172.95		754 500.00			
56 Eigene Beiträge	170 395.50		515 000.00		366 091.10	
562 Gemeinden	109 317.85		515 000.00		335 749.50	
566 Private Haushalte	61 077.65				30 341.60	
6 Einnahmen		1 749 732.20		2 859 900.00		1 096 087.65
61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte		877 739.70		500 000.00		767 130.65
610 Anschlussgebühren		759 627.00		500 000.00		335 451.45
611 Erschliessungsbeiträge		118 112.70				431 679.20
65 Vorteilsabgeltungen		148 135.50		582 900.00		
650 Entnahme aus Verpflichtungen von Vorteilsentgelte		148 135.50		582 900.00		
66 Beiträge für eigene Rechnung		723 857.00		1 777 000.00		328 957.00
661 Kanton		723 857.00		1 047 000.00		328 957.00
662 Gemeinde, Bezirke				730 000.00		

Details der Investitionsrechnung

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1 Öffentliche Sicherheit	844 852.55	332 635.50	773 900.00	218 900.00	30 341.60	48 840.00
140 Schadenwehr	635 639.40	81 250.00	636 000.00	81 000.00		
506.00 Ersatz Tanklöschfahrzeug	635 639.40		636 000.00			
661.00 Kantonsbeitrag		81 250.00		81 000.00		
160 Zivilschutz	209 213.15	251 385.50	137 900.00	137 900.00	30 341.60	48 840.00
503.00 Erneuerung Kommandoposten	148 135.50		137 900.00			
566.10 Investitionsbeiträge an Private	61 077.65				30 341.60	
611.10 Ersatzbeiträge für Schutzraumbauten		103 250.00				48 840.00
650.00 Entnahme aus Verpflichtungen Investitionsrechnung		148 135.50		137 900.00		
2 Bildung	6 681 070.65	625 357.00	5 018 500.00	966 000.00	11 531 597.90	328 957.00
240 Schulliegenschaften und Anlagen	6 681 070.65	625 357.00	5 018 500.00	966 000.00	11 531 597.90	328 957.00
503.00 Mehrzweckanlage Tischmacherhof Schule, Werkhof, Verkehr	4 385 650.75		3 159 000.00		8 395 773.05	
503.05 Tischmacherhof, Energie, Heizung	1 000 000.00		1 000 000.00			
503.10 Mehrzweckanlage Tischmacherhof Feuerwehr, Werkhöfe, EW, WW	1 130 891.10		741 000.00		2 164 947.75	
503.11 Renovation Turnhalle Büel					970 877.10	
506.00 Zweijahres-Kindergarten	137 533.55		118 500.00			
507.00 Einbau WC-Anlage in Mehrzweckgebäude	26 995.25					
661.00 Kantonsbeitrag Mehrzweckanlage Tischmacherhof		328 957.00		670 000.00		328 957.00
661.10 Kantonsbeitrag Mehrzweckanlage Tischmacherhof Feuerwehr		296 400.00		296 000.00		
3 Kultur und Freizeit					114 228.10	
330 Parkanlagen, Wanderwege					114 228.10	
501.00 Fussgänger- und Velosteg Baumgarten					114 228.10	

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6 Verkehr	759 267.75	32 112.70	2 110 000.00	730 000.00	1 642 151.80	382 839.20
620 Gemeindestrassen	759 267.75	32 112.70	2 110 000.00	730 000.00	1 642 151.80	382 839.20
501.10 Allmeindstrasse	744 655.30		600 000.00		1 541 542.65	
501.20 Beitrag an Kreisel Siebnen			210 000.00			
501.23 Obergasse					83 652.90	
501.25 Staldenstrasse	10 354.75		1 300 000.00		16 956.25	
501.26 Zeughausstrasse Anteil Gemeinde	4 257.70					
611.00 Erschliessungsbeiträge Obergasse						382 839.20
611.10 Erschliessungsbeiträge Allmeindstrasse		14 862.70				
661.00 Kantonsbeiträge Büelstrasse		17 250.00				
662.00 Beitrag Bezirk an Staldenstrasse				730 000.00		
7 Umwelt, Raumordnung	121 688.25	759 627.00	945 000.00	945 000.00	391 086.70	335 451.45
710 Abwasserbeseitigung	121 688.25	759 627.00	945 000.00	945 000.00	391 086.70	335 451.45
501.00 Sanierung bestehender Kanalisationsleitungen	12 370.40		430 000.00		55 337.20	
562.00 Anlagenerweiterung	109 317.85		515 000.00		335 749.50	
610.00 Kanalisationsanschlussgebühren		759 627.00		500 000.00		335 451.45
650.00 Entnahme aus Verpflichtungen Investitionsrechnung				445 000.00		

Zusammenstellung der Bestandesrechnung

Bilanz	Bestand 1. Januar 2011	Veränderungen 2011		Bestand 31. Dezember 2011
		Zuwachs	Abgang	
1 Aktiven	22 754 247.50	46 331 644.12	43 040 577.36	26 045 314.26
10 FINANZVERMÖGEN	12 362 938.50	30 158 126.12	32 697 759.36	9 823 305.26
100 Flüssige Mittel	8 668 928.76	27 017 956.07	28 567 199.62	7 119 685.21
1000 Kassa	2 693.60	285 984.20	286 542.75	2 135.05
1001 Postcheck	7 555 117.08	9 277 626.56	11 645 018.09	5 187 725.55
1002 Banken	1 111 118.08	17 454 345.31	16 635 638.78	1 929 824.61
101 Guthaben	3 640 074.74	2 795 669.95	4 076 624.74	2 359 119.95
1011 Kontokorrente (ohne Banken)	874 871.50	1 349 363.00	1 873 979.35	350 255.15
1012 Steuerguthaben	2 051 855.90		384 029.00	1 667 826.90
1015 Übrige Debitoren	713 347.34	1 446 306.95	1 818 616.39	341 037.90
103 Transitorische Aktiven	53 935.00	344 500.10	53 935.00	344 500.10
1030 Transitorische Aktiven	53 935.00	344 500.10	53 935.00	344 500.10
11 VERWALTUNGSVERMÖGEN	10 391 309.00	16 173 518.00	10 342 818.00	16 222 009.00
114 Sachgüter	10 391 309.00	16 173 518.00	10 342 818.00	16 222 009.00
1141 Tiefbauten	2 675 602.00	759 267.75	304 467.75	3 130 402.00
1143 Grundstücke/Hochbauten	7 674 206.00	14 641 077.30	9 810 377.30	12 504 906.00
1146 Mobilien, Maschinen und Fahrzeuge	41 501.00	635 639.40	200 439.40	476 701.00
1149 Übrige Sachgüter		137 533.55	27 533.55	110 000.00

Bilanz	Bestand 1. Januar 2011	Veränderungen 2011		Bestand 31. Dezember 2011
		Zuwachs	Abgang	
2 PASSIVEN	22 754 247.50	39 374 364.15	36 083 297.39	26 045 314.26
20 FREMDKAPITAL	12 563 789.61	38 258 800.80	35 304 765.17	15 517 825.24
200 Laufende Verpflichtungen	2 709 836.60	33 910 342.63	35 251 738.23	1 368 441.00
2000 Kreditoren	2 709 836.60	33 910 342.63	35 251 738.23	1 368 441.00
202 Mittel- und langfristige Schulden	9 750 000.00	4 000 000.00		13 750 000.00
2021 Darlehen	9 750 000.00	4 000 000.00		13 750 000.00
203 Verpflichtungen für Sonderrechnung	103 953.01	53 075.24	53 026.94	104 001.31
2035 Legat Theresia Hunger sel.	23 333.76	583.34		23 917.10
2036 Übrige Sonderrechnungen	80 619.25	52 491.90	53 026.94	80 084.21
205 Transitorische Passiven		295 382.93		295 382.93
2050 Transitorische Passiven		295 382.93		295 382.93
22 SPEZIALFINANZIERUNGEN	3 325 253.10	1 115 563.35	645 631.48	3 795 184.97
228 Verpflichtungen Spezialfinanzierungen	3 325 253.10	1 115 563.35	645 631.48	3 795 184.97
2280.10 Verpflichtung Schadenwehr	159 643.45		131 813.08	27 830.37
2280.20 Verpflichtung Abwasserbeseitigung	538 696.11	44 736.55		583 432.66
2280.30 Verpflichtung Abfallbeseitigung	184 354.22	7 688.00		192 042.22
2281.10 Verpflichtung Schutzraumabgeltung	322 768.47	251 385.50	357 390.15	216 763.82
2281.30 Verpflichtung Parkplatzabgeltung	34 740.00		34 740.00	
2281.40 Verpflichtung Abwasserbeseitigung (Anschl.)	2 085 050.85	811 753.30	121 688.25	2 775 115.90
23 EIGENKAPITAL	6 865 204.79		132 900.74	6 732 304.05
239 Eigenkapital	6 865 204.79		132 900.74	6 732 304.05
2390 Eigenkapital	6 865 204.79		132 900.74	6 732 304.05

Details zur Bestandesrechnung

Tiefbauten (Verwaltungsvermögen)

Konto	Buchwert 1.1.2011	Aktivierungen 2011	Passivierungen 2011	Abschreibungen 2011	Buchwert 31.12.2011
1141 Tiefbauten	2 675 602.00	759 267.75	32 112.70	272 355.05	3 130 402.00
1141.00 Strassen	2 560 501.00	759 267.75	32 112.70	263 155.05	3 024 501.00
1141.02 Fussgänger- und Velosteg Baumgarten	115 100.00			9 200.00	105 900.00
1141.20 Parkplätze	1.00				1.00

Hochbauten (Verwaltungsvermögen)

Konto	Versicherungswert 31.12.2011	Buchwert 1.1.2011	Aktivierungen 2011	Passivierungen 2011	Abschreibungen 2011	Buchwert 31.12.2011
1143 Hochbauten		7 674 206.00	14 641 077.30	8 722 897.20	1 087 480.10	12 504 906.00
1143.01 Gemeindehaus	2 695 430	1.00				1.00
1143.02 Schulhaus Büel	8 527 307	1.00				1.00
1143.03 Schulhaus Dorf	5 923 538	1.00				1.00
1143.04 Renovation Schulhaus Dorf		1.00				1.00
1143.05 Mehrzweckgebäude	4 389 563	1.00				1.00
1143.07 Altersheim		1.00				1.00
1143.08 Schulhaus Tischmacherhof	6 556 407	3 553 700.00	5 730 944.10	6 152 572.20	250 571.90	2 881 500.00
1143.09 Tischmacherhof Werkhof Verkehr, Entsorgung, EW, WW, Feuerwehr	4 492 918	3 227 300.00	3 095 777.75	2 040 625.00	342 552.75	3 939 900.00
1143.10 Renovation Turnhalle Büel		893 200.00			71 500.00	821 700.00
1143.11 WC-Anlage Mehrzweckgebäude			26 995.25		2 195.25	24 800.00
1143.12 Mehrzweckgebäude Tischmacherhof	10 144 642		4 554 060.20	296 400.00	340 660.20	3 917 000.00
1143.13 Heizung Tischmacherhof Schule			1 000 000.00	233 300.00	61 336.00	705 364.00
1143.14 Heizung Tischmacherhof Werkhof			233 300.00		18 664.00	214 636.00

Mobilien, Maschinen und Fahrzeuge (Verwaltungsvermögen)

Konto	Buchwert 1.1.2011	Aktivierungen 2011	Passivierungen 2011	Abschreibungen 2011	Buchwert 31.12.2011
1141 Fahrzeuge	41 501.00	635 639.40	81 250.00	119 189.40	476 701.00
1146.02 Kommunalfahrzeug	1.00				1.00
1146.10 Tanklöschfahrzeug	41 500.00	635 639.40	81 250.00	119 189.40	476 700.00

übrige Sachgüter (Verwaltungsvermögen)

Konto	Buchwert 1.1.2011	Aktivierungen 2011	Passivierungen 2011	Abschreibungen 2011	Buchwert 31.12.2011
1149 Übrige Sachgüter		137 533.55		27 533.55	110 000.00
1149.00 Zweijahres-Kindergarten		137 533.55		27 533.55	110 000.00

Mittel- und langfristige Schulden

Konto	Bestand 1.1.2011	Veränderungen 2011		Bestand 31.12.2011
		Zuwachs	Abgang	
2021 Darlehen	9 750 000.00	4 000 000.00		13 750 000.00
2021.10 Darlehen Postfinance 1.36% 2010–2014	5 000 000.00			5 000 000.00
2021.15 Darlehen SUVA 2.37% 2011–2021		4 000 000.00		4 000 000.00
2021.51 Darlehen Ausgleichsfonds AHV 1.54% 2010–2017	4 000 000.00			4 000 000.00
2021.60 Festkredit UBS AG 3.65% 2007–2012	750 000.00			750 000.00

Notizen:

Elektroversorgung

Rechnung 2011

Laufende Rechnung der Elektroversorgung

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Elektroversorgung	5 791 382.35	5 791 382.35	4 736 700.00	4 736 700.00	5 145 335.68	5 145 335.68
3 Betriebsertrag aus Lieferung und Leistung	2 981.48	4 474 254.52	4 000.00	3 766 000.00	741.61	4 344 787.35
32 Handelsertrag	95.10	3 786 261.25		3 420 000.00		3 460 447.55
3200 Elektrizität gebundene Kunden		1 336 881.15		1 200 000.00		1 095 387.05
3201 Elektrizität marktbererechtigte Kunden		317 436.95		170 000.00		279 021.70
3205 Mehrkostenfinanzierung unabh. Produzenten		58 959.85		70 000.00		76 766.15
3210 Netznutzung		1 660 092.40		1 600 000.00		1 626 041.05
3211 Grundpreis Zähler		412 890.90		380 000.00		383 231.60
3230 Wasserverkauf	95.10					
34 Dienstleistungsertrag		348 511.97		140 000.00		421 367.15
3400 Dienstleistungen Elektrizität		348 511.97		140 000.00		421 367.15
36 Übriger Ertrag		339 481.30		206 000.00		462 972.65
3600 Netzanschlussgebühren Elektrizität		321 563.70		200 000.00		447 058.00
3650 Verschiedene Einnahmen		17 783.60		5 000.00		15 322.55
3655 Rückerstattung Betreibungskosten		134.00		1 000.00		592.10
39 Ertragsminderungen	2 886.38		4 000.00		741.61	
3910 Verluste Elektrizität	2 886.38		4 000.00		741.61	
4 Aufwand für Material und Dienstleistungen	3 095 355.30		2 451 000.00		2 624 421.10	
41 Produktions-, Material- und Warenaufwand	293 228.00		130 000.00		129 323.35	
4100 Zähler und Schaltapparate	15 772.35		15 000.00		12 609.90	
4101 Verbrauchs-, Betriebs- und Installationsmaterial	33 858.70		35 000.00		20 532.40	
4104 Trafostationen, Leitungsnetz und Anlagen	243 596.95		65 000.00		83 323.40	
4105 Strassenbeleuchtung			15 000.00		12 857.65	
42 Handelswarenaufwand	2 426 124.60		2 216 000.00		2 160 970.35	
4200 Elektrizität	1 681 846.25		1 400 000.00		1 461 485.95	
4210 Elektrowärme und Naturstrom	3 605.95		6 000.00		4 937.35	
4220 Netznutzung Xpo	418 506.85		540 000.00		381 634.55	
4222 Systemdienstleistungen Swisgrid	153 975.15		120 000.00		80 460.95	
4224 Kostendeckende Einspeisevergütung (KEV)	91 384.15		80 000.00		91 446.45	
4225 Abgaben Gemeinde	76 806.25		70 000.00		141 005.10	
44 Aufwand für Dienstleistungen	328 473.70		55 000.00		308 457.40	
4400 Aufwand für Dritt- und Dienstleistungen	323 321.20		15 000.00		293 594.90	
4410 Installationskontrolle	5 152.50		40 000.00		14 862.50	
46 Übriger Aufwand für Dritteleistungen	47 529.00		50 000.00		25 670.00	
4640 Förderbeiträge Ökologiesysteme	47 529.00		50 000.00		25 670.00	
5 Personalaufwand	331 125.60	14 871.80	263 600.00		312 288.25	
50 Löhne - Entschädigungen	290 183.40	14 871.80	216 300.00		267 537.75	
5000 Entschädigung Tag- und Sitzungsgelder	2 170.00		3 700.00		4 246.00	
5010 Löhne	197 625.85		186 600.00		190 287.65	
5020 Lohnanteile der Gemeinde	10 487.55		11 000.00		7 574.10	
5030 Leistungen von Sozialversicherungen		14 871.80				
5040 Verrechnung Lohnanteil Brunnenmeister	79 900.00		15 000.00		65 430.00	
57 Sozialversicherungsaufwand	34 784.75		37 300.00		38 959.45	
5700 AHV, IV, EO, ALV, FAK	15 116.65		14 300.00		14 937.15	
5720 Berufliche Vorsorge	11 851.45		14 200.00		16 717.20	
5730 Unfallversicherung	6 019.15		7 300.00		5 936.00	
5740 Krankentaggeldversicherung	1 797.50		1 500.00		1 369.10	
58 Übriger Personalaufwand	6 157.45		10 000.00		5 791.05	
5810 Aus- und Weiterbildung	200.00		5 000.00		4 344.55	
5880 Sonstiger Personalaufwand	5 957.45		5 000.00		1 446.50	

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6 Sonstiger Betriebsaufwand	842 426.61	5 900.03	787 100.00	3 200.00	661 878.07	4 939.28
60 Raumaufwand	211 907.85		167 000.00		156 872.10	
6000 Fremdmieten	211 907.85		167 000.00		156 872.10	
61 Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing	45 937.85		15 000.00		1 305.70	
6100 Unterhalt mobile Sacheinlagen	4 588.05		15 000.00		1 305.70	
6110 Unterhalt Werkhof	41 349.80					
62 Fahrzeug- und Transportaufwand	8 326.65		5 000.00		3 333.70	
6200 Betriebsaufwand Fahrzeuge	7 316.25		4 000.00		2 459.90	
6210 Versicherungsprämien Fahrzeuge	970.40		1 000.00		873.80	
6230 Verkehrsabgaben, Beiträge, Gebühren	40.00					
63 Sachversicherung, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	14 933.55		32 000.00		15 896.10	
6300 Sachversicherungsprämien	12 695.55		13 000.00		12 733.60	
6310 Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	2 238.00		19 000.00		3 162.50	
64 Energie- und Entsorgungsaufwand	271.40		22 800.00		149.10	
6400 Energie			17 800.00			
6460 Entsorgungsaufwand	271.40		5 000.00		149.10	
65 Verwaltungs- und Informationsaufwand	179 398.04		188 800.00		118 307.35	
6500 Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur, Inserate	10 835.70		10 000.00		5 473.60	
6510 Telefon, Porti, PC-Gebühren	12 195.49		23 000.00		12 276.10	
6515 Werk- und Verbandsbeiträge	10 355.00		11 000.00		10 355.00	
6525 Einzugs-, Rechts- und Beratungskosten	1 421.30		12 000.00		6 145.20	
6530 Buchführungskosten	63 967.50		35 000.00		29 936.30	
6550 Büromöbel und Maschinen	1 575.00				15 225.05	
6560 EDV-Geräte und Programme	58 884.95		57 800.00		25 117.35	
6561 Betriebskosten Rechenzentrum	5 000.00		5 000.00		5 000.00	
6565 Geografisches Informationssystem	14 375.95		30 000.00		8 338.75	
6570 Übriger Verwaltungsaufwand	787.15		5 000.00		440.00	
66 Werbeaufwand und Marketing	4 325.00		1 000.00			
6600 Werbeaufwand	1 375.00					
6620 Sponsoring, Werbebeiträge, Marketing	2 950.00					
6640 Reisespesen, Repräsentationsspesen			1 000.00			
68 Finanzerfolg	556.27	5 900.03	32 700.00	3 200.00	20 103.97	4 939.28
6800 Zinsaufwand gegenüber Dritten			500.00			
6805 Zinsaufwand gegenüber Gemeinde			31 700.00		19 658.05	
6810 Übriger Finanzaufwand	556.27		500.00		445.92	
6850 Erträge aus flüssigen Mitteln		5 771.83		3 200.00		4 939.28
6859 Übriger Finanzertrag		128.20				
69 Abschreibungen	376 770.00		322 800.00		345 910.05	
6920 Anlagen Netz Elektrizität	103 798.95		107 000.00		110 014.85	
6925 Leitungen Elektrizität	162 956.55		163 800.00		123 802.80	
6930 Technische Einrichtungen Netz Elektrizität	45 930.00		39 500.00		85 996.25	
6935 Anlagen / Netz Lichtwellenleiter Elektr.	56 464.50	7 296.15				
6974 EDV-Anlagen und -Programme	7 620.00		4 500.00		18 800.00	
6975 Fahrzeuge			8 000.00			
7 Betriebliche Nebenerfolge	1 296 356.00	1 296 356.00	967 500.00	967 500.00	795 609.05	795 609.05
74 Investitionen allgemein	1 296 356.00	1 296 356.00	967 500.00	967 500.00	795 609.05	795 609.05
7400 Investitionen	1 296 356.00		967 500.00		795 609.05	
7410 Bilanzierung der Investitionen		1 296 356.00		967 500.00		795 609.05
9 Abschluss	223 137.36		263 500.00		750 397.60	
92 Gewinnverwendung	223 137.36		263 500.00		750 397.60	
9200 Einlage in Eigenkapital	223 137.36		263 500.00		750 397.60	

Notizen:

Wasserversorgung

Rechnung 2011

Laufende Rechnung der Wasserversorgung

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Wasserversorgung	2 154 692.21	2 154 692.21	1 620 600.00	1 620 600.00	2 044 749.01	2 044 749.01
3 Betriebsertrag aus Lieferung und Leistung	113.20	1 520 928.90	500.00	855 600.00		1 585 908.15
32 Handelsertrag		370 281.85		367 000.00		355 170.75
3230 Wasserverkauf		370 281.85		367 000.00		355 170.75
34 Dienstleistungsertrag		21 982.75		24 000.00		72 217.95
3430 Dienstleistungen Wasser		21 982.75		24 000.00		72 217.95
36 Übriger Ertrag		1 128 664.30		464 600.00		1 158 519.45
3630 Netzanschlussgebühren Wasser		1 110 664.30		450 000.00		1 140 439.50
3650 Verschiedene Einnahmen				7 000.00		79.95
3660 Einnahmen von Feuerwehr für Reservoir		18 000.00		7 600.00		18 000.00
39 Ertragsminderungen	113.20		500.00			
3930 Verluste Wasser	113.20		500.00			
4 Aufwand für Material und Dienstleistungen	274 705.85		270 900.00		85 035.70	
41 Produktions-, Material und Warenaufwand	247 389.00		267 900.00		82 954.95	
4101 Verbrauchs-, Betriebs- und Installationsmaterial			10 000.00			
4130 Wassermesser			16 000.00			
4132 Anlagen, Gebäude und Wasserleitungsnetz	247 389.00		241 900.00		82 954.95	
44 Aufwand für Dienstleistungen	27 316.85		3 000.00		2 080.75	
4400 Aufwand für Dritt- und Dienstleistungen	24 764.15		2 000.00		1 282.75	
4430 Laboruntersuchung	2 552.70		1 000.00		798.00	
5 Personalaufwand	116 477.10	79 900.00	114 300.00	21 000.00	112 872.45	71 902.80
50 Löhne - Entschädigungen	90 031.50	79 900.00	93 600.00	21 000.00	91 235.55	71 902.80
5000 Entschädigung Tag- und Sitzungsgelder	2 220.00		2 900.00		2 170.00	
5010 Löhne	86 343.00		85 700.00		85 981.80	
5020 Lohnanteile der Gemeinde	1 468.50		5 000.00		3 083.75	
5040 Verrechnung Lohnanteil Brunnenmeister		79 900.00		15 000.00		65 430.00
5050 Verrechnungen Lohnanteile an Gemeinde				6 000.00		6 472.80
57 Sozialversicherungsaufwand	20 084.95		19 700.00		20 509.10	
5700 AHV, IV, EO, ALV, FAK	7 222.45		6 600.00		6 838.05	
5720 Berufliche Vorsorge	9 127.80		9 000.00		10 224.00	
5730 Unfallversicherung	2 875.90		3 400.00		2 801.00	
5740 Krankentaggeldversicherung	858.80		700.00		646.05	
58 Übriger Personalaufwand	6 360.65		1 000.00		1 127.80	
5880 Sonstiger Personalaufwand	6 360.65		1 000.00		1 127.80	
6 Sonstiger Betriebsaufwand	408 833.38	16 193.96	539 900.00	4 200.00	397 400.46	15 405.56
60 Raumaufwand	45 607.85		41 400.00		35 314.40	
6000 Fremdmieten	45 607.85		41 400.00		35 314.40	
61 Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing	866.05		3 000.00		4 405.50	
6100 Unterhalt mobile Sachanlagen	866.05		3 000.00		4 405.50	
62 Fahrzeug- und Transportaufwand	4 458.05		6 100.00		5 042.45	
6200 Betriebsaufwand Fahrzeuge	2 959.30		2 500.00		3 295.20	
6210 Versicherungsprämien Fahrzeuge	1 458.75		3 000.00		1 667.25	
6230 Verkehrsabgaben, Beiträge, Gebühren	40.00		600.00		80.00	

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
63 Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	8 997.10		34 600.00		8 064.95	
6300 Sachversicherungsprämien	5 075.50		4 000.00		4 725.10	
6310 Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	3 921.60		30 000.00		227.45	
6330 Konzessionsabgaben Wasser			600.00		3 112.40	
64 Energie- und Entsorgungsaufwand	29 409.10		34 600.00		23 954.25	
6400 Energie	29 289.10		31 600.00		23 954.25	
6460 Entsorgungsaufwand	120.00		3 000.00			
65 Verwaltungs- und Informatikaufwand	50 860.75		72 500.00		42 840.26	
6500 Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur, Inserate	227.05		3 500.00		277.65	
6510 Telefon, Porti, PC-Gebühren	5 376.60		4 000.00		4 593.41	
6515 Werk- und Verbandsbeiträge	110.00		500.00		110.00	
6525 Einzugs-, Rechts- und Beratungskosten	125.55		3 000.00		607.50	
6530 Buchführungskosten	20 682.50		14 000.00		11 258.70	
6550 Büromöbiliar und -maschinen			15 000.00		5 000.00	
6560 EDV-Geräte und -Programme	17 077.65		18 000.00		13 112.60	
6565 Geografisches Informationssystem	6 474.25		14 000.00		7 880.40	
6570 Übriger Verwaltungsaufwand	787.15		500.00			
66 Werbeaufwand und Marketing	4 325.00					
6600 Werbeaufwand	1 375.00					
6620 Sponsoring, Werbebeiträge, Marketing	2 950.00					
68 Finanzerfolg	37 080.13	8 593.96	57 700.00	4 200.00	61 046.15	7 105.56
6800 Zinsaufwand gegenüber Dritten	37 006.90		51 400.00		57 026.90	
6805 Zinsaufwand gegenüber Gemeinde			6 300.00		3 932.10	
6810 Übriger Finanzaufwand	73.23				87.15	
6850 Erträge aus flüssigen Mitteln		2 700.01		400.00		3 005.56
6859 Übriger Finanzertrag		2 093.95				
6860 Übriger Finanzertrag gegenüber Gemeinde		3 800.00		3 800.00		4 100.00
69 Abschreibungen	227 229.35	7 600.00	290 000.00		216 732.50	8 300.00
6940 Anlagen Produktion Wasser	67 887.10		58 800.00		68 732.85	
6941 Anteil Abschreibungen Reservoir		7 600.00				8 300.00
6945 Verteilnetz Wasser	140 854.95		192 700.00		112 413.05	
6950 Technische Einrichtungen Netz Wasser	16 667.30		36 300.00		31 186.60	
6976 Fahrzeuge	1 820.00		2 200.00		4 400.00	
7 Betriebliche Nebenerfolge	537 669.35	537 669.35	695 000.00	695 000.00	371 532.50	371 532.50
74 Investitionen Allgemein	537 669.35	537 669.35	695 000.00	695 000.00	371 532.50	371 532.50
7400 Investitionen	537 669.35		695 000.00		371 532.50	
7410 Bilanzierung der Investitionen		537 669.35		695 000.00		371 532.50
9 Abschluss	816 893.33			44 800.00	1 077 907.90	
92 Gewinnverwendung	816 893.33			44 800.00	1 077 907.90	
9200 Einlage in Eigenkapital	816 893.33				1 077 907.90	
9210 Entnahme aus Eigenkapital				44 800.00		

Bilanz Elektro- und Wasserversorgung

1	Aktiven	11 761 234.39	2	Passiven	11 761 234.39
10	Umlaufvermögen	5 237 504.39	20	Fremdkapital kurzfristig	1 942 828.84
1010	Postcheck-Konto EW	2 995 297.05	2000	Kreditoren	1 069 909.00
1020	Bank Linth EW	513 737.55	2110	Kontokorrent Gemeinde	353 207.15
1021	Bank Linth WW	188 272.98	2205	Kontokorrent Mehrwertsteuer	– 67 928.16
1100	Forderung aus Leistung gegen Dritte (Energie)	841 166.85	2220	Kurzfristige Darlehen von Dritten	500 000.00
1120	Forderung aus Leistung gegen Dritte (Regie)	564 619.55	2300	Transitorische Passiven	87 640.85
1125	Debitoren Energie/Regie bis 2008	22 640.27	24	Fremdkapital langfristig	2 000 000.00
1140	Andere kurzfristige Forderungen	30 975.95	2400	Darlehen UBS AG 3.65%	1 000 000.00
1179	Guthaben Verrechnungssteuer	2 953.71	2410	Darlehen SUVA 1.82%	1 000 000.00
1300	Transitorische Aktiven	77 840.48	28	Eigenkapital	
14	Anlagevermögen	108 001.00	2800	Eigenkapital Elektrizitätswerk Gewinn 2011	4 359 414.25 223 137.36
1400	Wertpapiere des Anlagevermögens	1.00			4 582 551.61
1410	Kautionen	108 000.00	2810	Eigenkapital Wasserwerk Gewinn 2011	2 418 960.61 816 893.33
15	Anlagen	6 377 969.00			3 235 853.94
1530	Trafostationen (Grundstücke)	6 260.00		Total Eigenkapital Gemeindewerke	7 818 405.55
1532	Trafostationen (Gebäude)	237 200.00			
1533	Photovoltaikanlage Tischmacherhof	14 700.00			
1534	Schaltanlagen (NE 5)	534 475.00			
1536	Transformer	93 750.00			
1537	Schaltanlagen (NE 7)	151 466.00			
1538	Verteilkabinen	156 130.00			
1540	Hochspannungsfreileitungen	1.00			
1541	Hochspannungskabelleitungen (NE 5)	814 200.00			
1542	Sekundärfreileitungen	1.00			
1543	Sekundärkabelleitungen (NE 7)	1 060 250.00			
1560	Netzkommandoanlage	14 720.00			
1561	Steuerleitungen	1.00			
1565	Zähler und Messapparate	178 600.00			
1580	LWL-Anlagen	166 255.00			
1585	LWL-Netz	482 900.00			
1600	Grundwasserpumpwerk	103 040.00			
1602	Reservoir und Quellen	600 000.00			
1604	Steuerung	77 550.00			
1540	Leitungs- und Verteilnetz	1 619 800.00			
1660	Wassermesser	66 670.00			
17	Übrige Anlagen	37 760.00			
1720	EDV-Anlagen und -Programme	30 480.00			
1730	Fahrzeuge	7 280.00			

Bericht und Anträge der Rechnungsprüfungskommission

zuhanden der Gemeindeversammlung vom 20. April 2012

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die Rechnungsprüfungskommission hat die Traktanden 1 bis 3, wie sie in dieser Rechnung abgedruckt sind, in finanzieller Hinsicht geprüft und stellt Folgendes fest:

Traktandum 1

Vorlage und Genehmigung der Verwaltungsrechnung und der Zweigrechnungen der Elektro- und Wasserversorgung für das Jahr 2011

Die Rechnungsprüfungskommission hat die per 31.12.2011 abgeschlossene Verwaltungsrechnung der Gemeinde sowie die Zweigrechnungen der Elektro- und Wasserversorgung geprüft und festgestellt, dass

- die Rechnung mit der Buchhaltung übereinstimmt,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt worden ist und
- die gesetzlichen Bestimmungen eingehalten wurden.

Aufgrund der Prüfungsergebnisse **beantragt** die Rechnungsprüfungskommission, die vorliegende Verwaltungsrechnung sowie die Zweigrechnungen der Elektro- und Wasserversorgung für das Jahr 2011 zu genehmigen. Der Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 132 900.74 wird dem Eigenkapital belastet.

Traktandum 2

Vorlage und Genehmigung der Abrechnung des Verpflichtungskredites für die Erstellung der öffentlichen Bauten auf dem Tischmacherhof

Die Rechnungsprüfungskommission **beantragt**, die vorliegende Abrechnung des Verpflichtungskredites für die Erstellung der öffentlichen Bauten auf dem Tischmacherhof im Betrage von netto Fr. 11 740 820.70 zu genehmigen.

Traktandum 3

Vorlage und Genehmigung der Abrechnung des Verpflichtungskredites für die Einführung eines freiwilligen Zweijahres-Kindergartens ab dem Schuljahr 2011/2012

Die Rechnungsprüfungskommission **beantragt**, die vorliegende Abrechnung mit einer Kostenüberschreitung von Fr. 19 033.55 zu genehmigen.

8854 Galgenen, 12. März 2012

Die Rechnungsprüfungskommission:

Sibylle Schwyter-Mächler
Franz Peter-Ziltener
Patrick Fuchs

Berichte und Anträge des Gemeinderates

zu den Traktanden der Gemeindeversammlung

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

In gewohnter Weise unterbreiten wir Ihnen die Einladung und die Traktandenliste für die Gemeindeversammlung vom 20. April 2012.

Traktandum 1

Vorlage und Genehmigung der Verwaltungsrechnung und der Zweigrechnungen für die Elektro- und Wasserversorgung für das Jahr 2011

Erläuterungen zur Gemeinderechnung können den Berichten des Säckelmeisters ab Seite 2 und der Rechnungsprüfungskommission auf Seite 41 entnommen werden.

Wie üblich sprechen wir an dieser Stelle den Mitgliedern der Gemeindebehörde und der verschiedenen Kommissionen, den Angestellten und allen Bürgerinnen und Bürgern, welche sich positiv für das Wohlergehen der Gemeinde eingesetzt haben, den besten Dank aus.

ANTRAG DES GEMEINDERATES

Die vorliegende Verwaltungsrechnung der Gemeinde Galgenen und die Zweigrechnungen für die Elektro- und Wasserversorgung für das Jahr 2011 werden genehmigt und den Gemeindeorganen wird Entlastung erteilt. Der Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 132 900.74 wird dem Eigenkapitalkonto belastet.

Traktandum 2

Vorlage und Genehmigung der Abrechnung des Verpflichtungskredites für die Erstellung der öffentlichen Bauten auf dem Tischmacherhof

An der Urnenabstimmung vom 28. September 2008 wurde dem Verpflichtungskredit von brutto 22.3 Mio. Franken für die Erstellung der öffentlichen Bauten auf dem Tischmacherhofareal sowie dem Verkauf von 13 401 m² Land zum Preise von Fr. 750.– pro m² ab der Liegenschaft Tischmacherhof mit 795 Ja zu 295 Nein zugestimmt.

Gemäss § 33 Abs. 3 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Bezirke und Gemeinden vom 27.01.1994 (SRSZ 153.100) ist ein Verpflichtungskredit nach Abschluss des Bauvorhabens abzurechnen. Die Abrechnung des Verpflichtungskredites untersteht dem gleichen Prüfungs- und Genehmigungsverfahren wie die Gemeinderechnung.

Kostenzusammenstellung

	Abstimmungs-Antrag	Abrechnung
– Erstellungskosten der öffentlichen Bauten gemäss Offerte des Investors	Fr. 21 100 000.00	Fr. 21 100 000.00
– Projektoptimierungen und Mehrleistungen	Fr. 00.00	Fr. 927 689.60
– Teuerung	Fr. 00.00	Fr. 295 950.00
– Erhöhung MwSt. von 7.6% auf 8%	Fr. 00.00	Fr. 12 453.50
– Einmalige Einrichtungskosten	Fr. 500 000.00	Fr. 544 300.05
– Externe Bauherrenbegleitung	Fr. 200 000.00	Fr. 200 486.85
– Information der Bevölkerung, Investorenausschreibung, Vorbereitung und Durchführung der Orientierungs- und Gemeindeversammlungen sowie Unvorhergesehenes	Fr. 500 000.00	Fr. 350 627.70
Total bewilligter Verpflichtungskredit	Fr. 22 300 000.00	Fr. 23 431 507.70
./ zugewiesene Subventionen	Fr. 1 300 000.00	Fr. 1 639 937.00
./ Erlös Landverkauf	Fr. 10 050 000.00	Fr. 10 050 750.00
Nettokosten	Fr. 10 950 000.00	Fr. 11 740 820.70

Die öffentlichen Bauten wurden termingerecht erstellt und anlässlich der Einweihungsfeier am 27. August 2011 der Gemeinde übergeben.

Bei den Projektoptimierungen und Mehrleistungen handelt es sich um Vorinvestitionen für Pfahlfundationen für eine geplante spätere Erweiterung des Schulhauses (Fr. 15 000.00), spezielle Feuchtigkeitsabdichtungen unter der Mehrzweckhalle (Fr. 143 000.00), Brunnen auf dem Dorfplatz (Fr. 110 000.00), Umgebung, Sitzbänke und Sportplatzbeleuchtung (Fr. 216 000.00), zusätzliche Überdachung beim Werkhof (Fr. 23 000.00), Entsorgung Sondermüll Tartanbahn und Allwetterplatz (Fr. 95 000.00), Tor bei der Sammelstelle Werkhof (Fr. 37 000.00), Honorare für Umplanungen (Fr. 52 000.00), zusätzliche Bühneneinrichtungen (Fr. 33 000.00), zusätzliche Brandschutzabschlüsse (Fr. 30 000.00), Küche Kiosk in der Mehrzweckhalle (Fr. 8 500.00), zusätzliche Parkplätze beim Werkhofgebäude (Fr. 77 000.00) sowie diverse weitere Positionen.

Der Gemeinderat dankt dem Investor und Totalunternehmer Josef Ramensperger, Generalunternehmung AG, Lachen; der Baukommission Tischmacherhof; dem Architekturbüro Hornberger Architekten AG, Zürich; der Bauleitung Allco AG, Zürich/Lachen; der Projektbeauftragten der Gemeinde Galgenen, Frau Monika Heer, Brunnschweiler · Heer, Beratende Architekten, Zürich sowie allen Handwerkern für die ausgezeichnete und seriöse Arbeit.

ANTRAG DES GEMEINDERATES

Die Gemeindeversammlung genehmigt die vorliegende Abrechnung über die Erstellung der öffentlichen Bauten auf dem Tischmacherhof im Betrage von netto Fr. 11 740 820.70.

Traktandum 3

Vorlage und Genehmigung der Abrechnung des Verpflichtungskredites für die Einführung eines freiwilligen Zweijahres-Kindergartens ab dem Schuljahr 2011/2012

An der Urnenabstimmung vom 7. März 2010 wurde der Einführung eines freiwilligen Zweijahres-Kindergartens auf das Schuljahr 2011/2012 mit Investitionskosten von Fr. 118 500.– mit 772 Ja zu 495 Nein zugestimmt.

Gemäss § 33 Abs. 3 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Bezirke und Gemeinden vom 27.01.1994 ist ein Verpflichtungskredit nach Abschluss des Bauvorhabens abzurechnen. Die Abrechnung des Verpflichtungskredites untersteht dem gleichen Prüfungs- und Genehmigungsverfahren wie die Gemeinderechnung.

	Abstimmungs-Antrag	Abrechnung
Bauliche Anpassungen an den bestehenden Kindergarten Büel	Fr. 5 000.00	Fr. 4 760.00
Nachrüsten der bestehenden Kindergärten	Fr. 1 500.00	Fr. 1 500.00
Mobiliar	Fr. 60 000.00	Fr. 79 520.35
Unterrichtsmaterial	Fr. 52 000.00	Fr. 51 753.20
Kosten total	Fr. 118 500.00	Fr. 137 533.55

Der bewilligte Kredit wurde infolge Mehrkosten beim Mobiliar um 16.3% resp. Fr. 19 033.55 überschritten.

ANTRAG DES GEMEINDERATES

Die Gemeindeversammlung genehmigt die vorliegende Abrechnung des Verpflichtungskredites für die Einführung eines freiwilligen Zweijahres-Kindergartens ab dem Schuljahr 2011/2012 im Betrage von Fr. 137 533.55.

Notizen:

Traktandum 4

Gesuch des serbischen Staatsangehörigen Edison Pjetraj um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen



Edison Pjetraj
Löwenstrasse 7, Siebnen

Geburtsdatum:	22. Dezember 1988
Geboren in:	Gjakovë (Kosovo)
Nationalität:	Serbien
Wohnhaft in der Schweiz:	seit 27. August 1995
Wohnhaft in Galgenen:	seit 1. Februar 2010 (Zuzug von Kaltbrunn SG)
Zivilstand:	ledig
Eltern:	Bardh Pietraj und Flore Pjetraj geb. Imeraj
Schulen/Ausbildung:	Primar- und Oberstufenschule; Ausbildung zum Automonteur; Weiterbildung zum Automechaniker
Heutige berufliche Tätigkeit:	Automechaniker bei der Garage und Carrosserie Güngör GmbH, Schlieren ZH
Leumund:	Über den Gesuchsteller ist nichts Nachteiliges bekannt.
Gespräch mit der Einbürgerungskommission:	Die Anhörung hat am 20. Oktober 2011 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Galgenen erfüllt.

Antrag: Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Edison Pjetraj, geboren am 22. Dezember 1988 in Gjakovë (Kosovo), ledig, von Serbien, wohnhaft in Siebnen (Gemeinde Galgenen), Löwenstrasse 7, wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Galgenen aufgenommen.
2. Die Einbürgerungsgebühr beträgt Fr. 1500.–.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Traktandum 5

Gesuch des srilankischen Staatsangehörigen Arulmohan Mayurasarangan um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen



Arulmohan Mayurasarangan
Martinstrasse 5, Galgenen

Geburtsdatum:	10. November 1990
Geboren in:	Jaffna (Colombo, Sri Lanka)
Nationalität:	Sri Lanka
Wohnhaft in der Schweiz:	seit 18. Juni 1996
Wohnhaft in Galgenen:	1. August 1996 (Zuzug von Altendorf SZ)
Zivilstand:	ledig
Eltern:	Selvavinayagamoorthy Arulmohan und Thanikasalam Sivalogini
Schulen/Ausbildung:	Primar- und Werkschule
Heutige berufliche Tätigkeit:	McDonald's Autobahnraststätte Fuchsberg als Allrounder
Leumund:	Über den Gesuchsteller ist nichts Nachteiliges bekannt.
Gespräch mit der Einbürgerungskommission:	Die Anhörung hat am 1. September 2011 stattgefunden. Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Galgenen erfüllt.

Antrag: Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Arulmohan Mayurasarangan, geboren am 10. November 1990 in Jaffna (Colombo, Sri Lanka), ledig, von Sri Lanka, wohnhaft in Galgenen, Martinstrasse 5, wird in das Bürgerrecht der Gemeinde Galgenen aufgenommen.
2. Die Einbürgerungsgebühr beträgt Fr. 1500.–.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Notizen:

Notizen:

